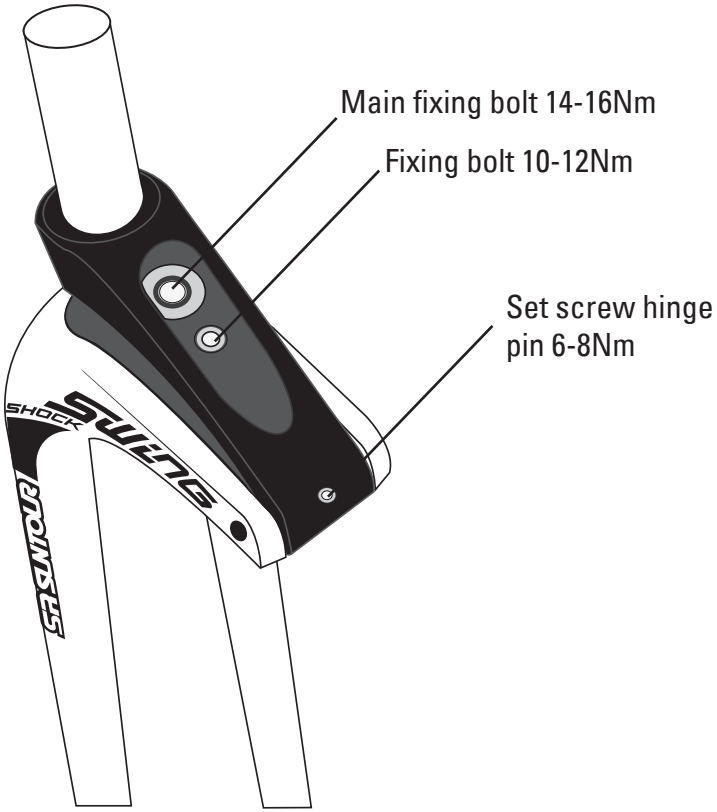
SR SUNTOUR
SWING SHOCK
OWNERS MANUAL
2011

Languages: English - German - French - Spanish - Polish

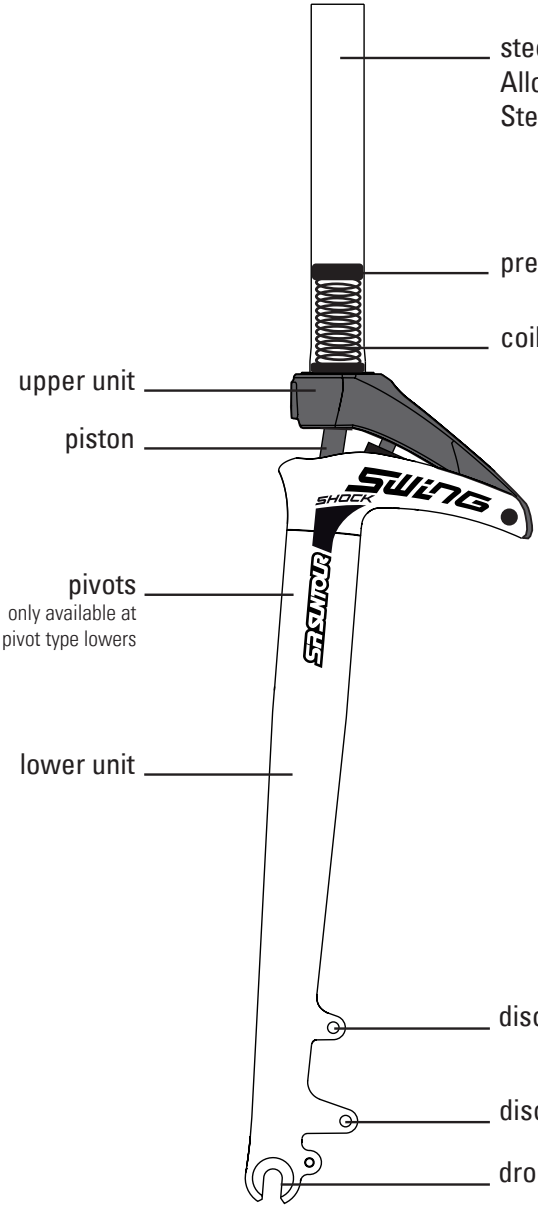
INDEX

TORQUE VALUES	1
FORK OVERVIEW	2
IMPORTANT SAFETY INFORMATION	3
BEFORE EACH RIDE!	4
FORK INSTALLATION	4
INSTALLATION INSTRUCTIONS	5
TIRE CLEARANCE !	5
PRELOAD ADJUSTMENT	6
FORK MAINTENANCE	7
LIMITED WARRANTY	8

TORQUE VALUES



max disc	MAX ROTOR DIAMETER [mm]
SF10-SW D 700C / SF10-SW S 700C	160



picture shows a sf10 swing shock disc only fork

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

WARNING !

Failure to comply with the given warnings and instructions may cause damage to the product, injuries or even death to the rider.

- Be sure to read this manual carefully before using your suspension fork. Inappropriate usage of your suspension fork may cause damage to the product, serious injuries or even death to the rider.
- Suspension forks contain fluids and gases under extreme pressure, warnings included in this manual must be followed in order to reduce the possibility of injuries or possible death. Never try to open any SR SUNTOUR cartridge, as stated above they contain fluids and gases under high pressure. Opening any SR SUNTOUR cartrigde implies the risk of getting seriously injured.
- Only use genuine SR SUNTOUR parts. The use of aftermarket replacement and spare parts voids the warranty of your fork and might cause failure to the fork. This could result into an accident, injury or even death.
- SR Suntour suspension forks are designed for the usage by a single rider.
- This instruction sheet contains important information about the correct installation, service and maintenance of your suspension fork. Nevertheless please be informed that special knowledge and tools are essential to install, service and maintain SR SUNTOUR forks. Common mechanical knowledge may not be sufficient to repair, service or maintain a suspension fork. Therefore we strongly recommend getting your fork installed, serviced and/or maintained by a trained and qualified bicycle mechanic. Improper installation, service or maintenance can result in failure of the product, accident, injury or even death.
- Always be equipped with proper safety gear. This includes a properly fitted and fastened helmet. According to your riding style you should use additional safety protection. Make sure your equipment is in flawless condition.
- Make sure to select the correct fork according to your frame's built in height and your personal riding style. Installing a fork which does not match the geometry of your frame could result into a failure of the fork itself and will void the fork's warranty. Installing a suspension fork will change the geometry and handling of your bike. Learn how to ride and train your skills. Know your limits and never ride beyond those.
- When using a bike carrier please always fully release the quick release fastener. Not properly unfastened quick releases may result into bending, breaking or other structural damage while removing your bike off the bike carrier. If your bike fell off the carrier please do not ride it, until it has been inspected by a qualified bike mechanic. When using a bike carrier which just secures the bike by clamping the forks dropouts, make sure to fasten your rear wheel as well. A not accurate fastened rear wheel could allow the bike to jiggle which might result into a breakage of the dropouts.
- Please note that SR SUNTOUR suspension forks do not come with the proper reflectors for on road riding. If you intend to ride on public roads or bicycle lanes your dealer should mount the required reflectors to your fork.
- Study all other owner's manuals provided with your bike and make yourself familiar with the components mounted to your bike.

BEFORE EACH RIDE!

Do not ride your bike, if one of the following test criteria can't be passed! Riding your bike without eliminating any defect or carrying out the necessary adjustments can result into an accident, fatal injury or even death.

- ►Do you notice any cracks, dents, bent or tarnished parts at your suspension fork or any other part of your bicycle? If so, please consult a trained and qualified bicycle mechanic to check your fork or bike.
- ►Can you notice any oil leaking out your fork? Also check out hidden areas like the bottom side of your fork crown. If so, please consult a trained and qualified bicycle mechanic to check your fork or bike.
- ►Compress your fork with your body weight. If it feels too soft, relating to the proper pressure to achieve an accurate SAG, inflate(if you own an air spring fork) it until you have reached the required value. Please also refer to chapter " SETTING SAG"(only air spring forks)
- ►Make sure your brakes are properly installed/ adjusted and work appropriate. This also applies to every part of your bike like handlebars, pedals, crank arms, seat post, saddle etc. Also refer to the owner's manuals provided by all other component manufacturers.
- ►Make sure your wheels are centered perfectly in order to avoid any contact with your suspension fork or brake system.
- ►If you are using a quick release system to fasten your wheel set, make sure that all levers and nuts are adjusted properly. In case you are using a through axle system, make sure that all fixing bolts are tightened with the appropriate torque values.
- ►Check the cable length and routing of your components. Make sure they do not interfere your steering actions.
- ►If you are using reflectors for on-road cycling, make sure they are clean and properly installed.
- ►Bounce your bike slightly on the ground while looking and listening for anything which might be loose.

FORK INSTALLATION

WARNING!

SR SUNTOUR strongly recommends that your fork is being installed by a trained and qualified bicycle mechanic. Special knowledge and tools are essential to install SR SUNTOUR forks. Common mechanical knowledge may not be sufficient to install a SR SUNTOUR suspension fork. If you intend to install the fork by yourself, the whole job has to be inspected by a trained and qualified bicycle mechanic. Please note, that improperly installed forks are extremely dangerous and can cause damage to the product, serious injuries or even death.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Note! All fixing bolts have to be tightened with the proper fastening torque stated by the manufacturers

1. Remove the existing fork from your bicycle. Afterwards remove the crown race from the fork.
2. Measure the length of your old fork's steerer tube against the length of the SR SUNTOUR fork steerer. SR SUNTOUR suspension forks are delivered with a standard steerer tube length of 255mm. Therefore the steerer tube may need cutting to the proper length.
3. In order to define the proper length of your steerer tube you can apply the following formula:

Frame's head tube + Head sets stack height+Spacers + Stem's clamp height - 3mm clearance

Warning!

If your SR SUNTOUR fork does come with a threadless steerer tube, do not add a thread to it. SR SUNTOUR'S fork steeres are a one time press fit which cannot be removed. Do not try to replace the steerer tube by a steerer tube with a threaded steerer. This will void the warranty of your fork and result into a failure of the product or could cause fatal injuries or even death to the rider.

Please also note that the coil spring of your swing shock fork is located in the steerer tube. Do never cut the steerer shorter than 90mm!

4. Install the headset crown race (30mm for 1 1/8") firmly against the top of your fork crown. Install the fork unit (headset,spacers,stem) back on the bike. Adjust the headset until you do not feel play anymore. Also refer to the headset's manufacturer installation instructions.
5. Install the brakes according to the manufacturer's instructions. Make sure to adjust the brake pads properly. If you use a disc brake, only mount your brake to the original disc brake mounting holes. Only use cantilever brakes which are intended to be used with a hangerless brace. Check the installation instructions of your brake manufacturer and follow them. Make sure you choose the correct length of the brake cable in order to not interfere with the performance of the fork.
6. Reinstall the wheel back on to your bike. If you are using a **quick release system** to fasten your wheel set, make sure that all fasteners and nuts are adjusted properly (four or more threads have to be engaged in the nut when it is closed) In case your fork comes with a through axle system, make sure that all fixing bolts are tightened with the appropriate torque values.

TIRE CLEARANCE !

Your SR SUNTOUR suspension fork is designed to be used with 28"/700C tires. Each tire has a different outer diameter (tire width and height).Therefore the clearance between your tire and fork needs to be checked, to make sure your tire does not get in contact with any part of your fork. Keep in mind that the narrowest part of your fork is located at the brake bosses. If you want to remove your wheel, you might have to deflate your tire, in order to be able to pass it through your brake bosses.

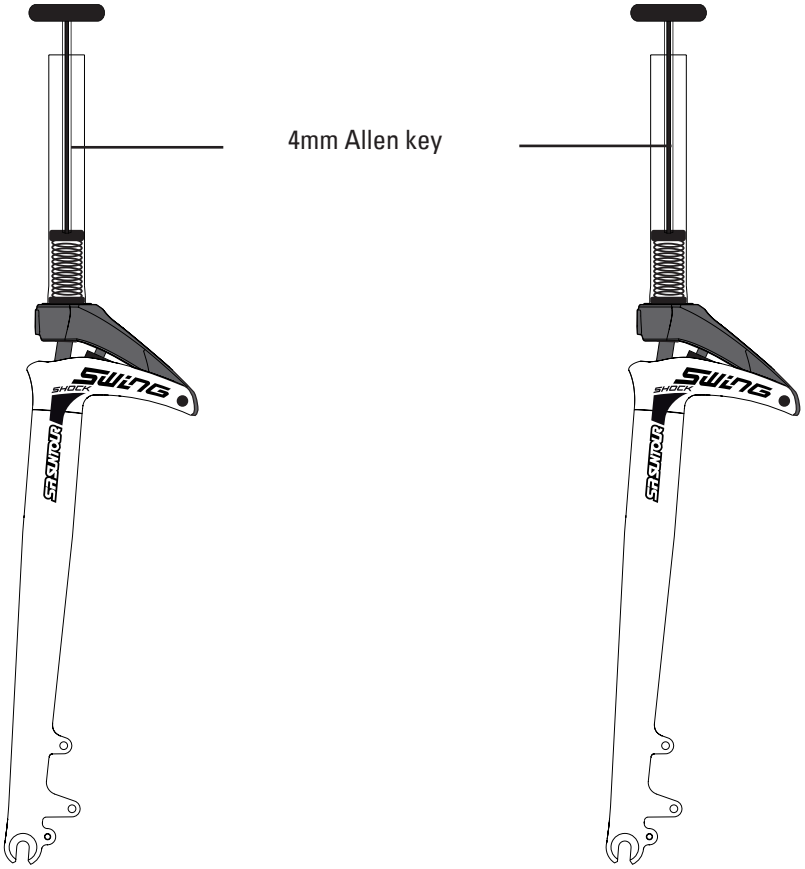
Note! Using a tire which exceeds the maximum tire size suitable to your fork is very dangerous and could cause an accident, fatal injuries or even death to the rider

PRELOAD ADJUSTMENT

Your SR Suntour Swing Shock fork is based on a coil spring technology. The coil spring is located within the steerer tube and can be accessed from the top. To adjust the preload of your Swing Shock fork, you have to use an extra long 4mm Allen key. In case you use the original 255mm steerer, you need a 200mm long Allen key. Please also follow the instructions indicated below.

to increase the preload
you have to turn clockwise

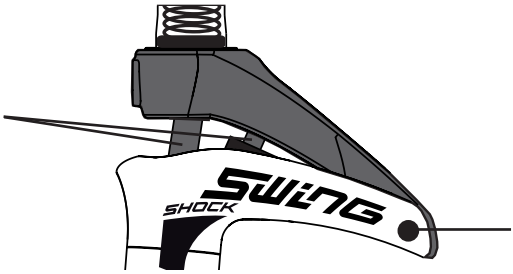
to decrease the preload you
have to turn counter-clockwise



FORK MAINTENANCE

SR SUNTOUR forks are designed to be nearly maintenance free. However, as long as moving parts are exposed to moisture and contamination, the performance of your fork might be reduced after several rides. To maintain a high performance, safety and a long life of your fork, a periodic maintenance is required.

We recommend (every 200km) to use fork spray (e.g. Brunox) to clean dirt, dust, sand etc. of the piston and area surrounding the pistons.



We recommend (every 200km) to use fork spray (e.g. Brunox) to clean dirt, dust, sand etc. of the axle and the area surrouding the axle.

We recommend (every 200km) to use fork spray (e.g. Brunox) to lubricate the rubber O-rings. It will help preventing them against corrosion.

Check fixing bolt every 200km and make sure it is tightened with the proper torque value.

We recommend to clean(use water with mild soap) the gap between the upper and lower part of the fork(every 200km) as dirt, dust, sand etc. may built up in between. This could affect the endurance and proper function of your fork. Afterwards lubricate the axle with fork spray (e.g. Brunox).

LIMITED WARRANTY

SR SUNTOUR warrants its suspension forks to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of two years from the date of original purchase. This warranty is made by SR SUNTOUR Inc. only with the original purchaser and is not transferable to any third party. Lodging a claim under this warranty must be made through the dealer where the bicycle or SR SUNTOUR suspension fork was purchased. To prove the original purchase the original retail invoice has to be provided.

LOCAL LAW:

This warranty gives you specific legal rights. According to the state (USA) or province (Canada) or every other country you are living in, you may have other rights than explained within these warranty regulations. These regulations shall be insofar adapted to the local law to be consistent with such law.

LIMITATION OF WARRANTY

This limited warranty does not apply to any defect of the suspension fork caused by: improper installation, disassembling and re-assembling, intentional breakage, alterations or modification to the fork, any unreasonable use or abuse of the product or any use for which this product was not intended for, accidents, crashes, improper maintenance, repairs improperly performed.

The obligation of this "Limited Warranty" is restricted to repairs and replacement parts of the suspension fork or any parts of it in which there is a defect in materials or workman-ship within a period of two years.

SR SUNTOUR makes no express or implied warranties of fitness or merchatability of any kind, except as set forth above. Under no circumstances will SR SUNTOUR be liable for incidental or consequential damages.

Damages which are caused by the use of other manufacturer's replaceements parts or damages which are caused by the use of parts that are not compatible or suitable to SR SUNTOUR suspension forks are not covered by this warranty.

This warranty does not apply to normal wear and tear.

WEAR AND TEAR PARTS:

- ► Dust Seals
- ► O-rings
- ► Rubber Moving Parts
- ► Stanchion Tubes

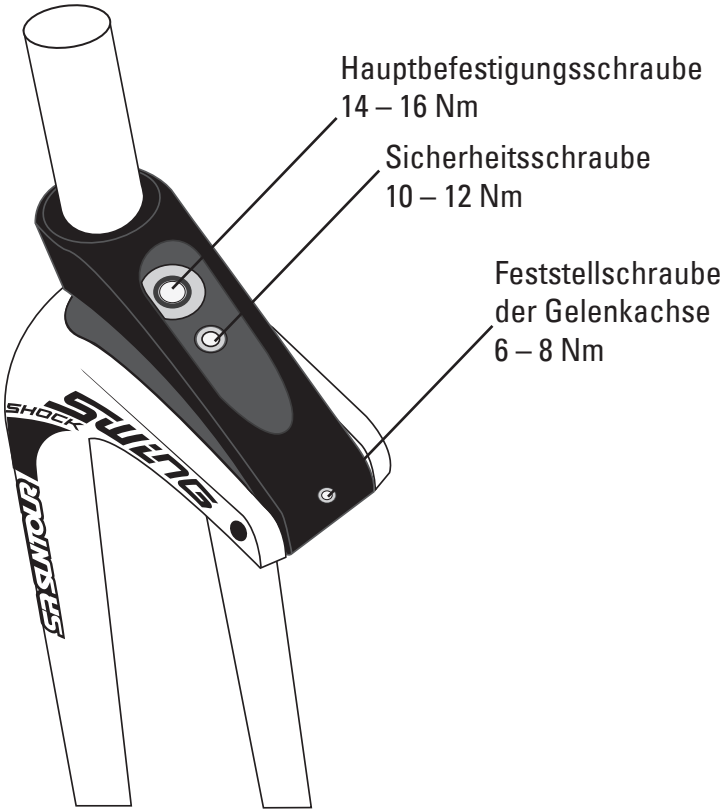
Please note that there is a limited warranty of 1 year on all SR SUNTOUR cartridges!

Please note that there is a limited warranty on sleeves and glide rings of 6 months!

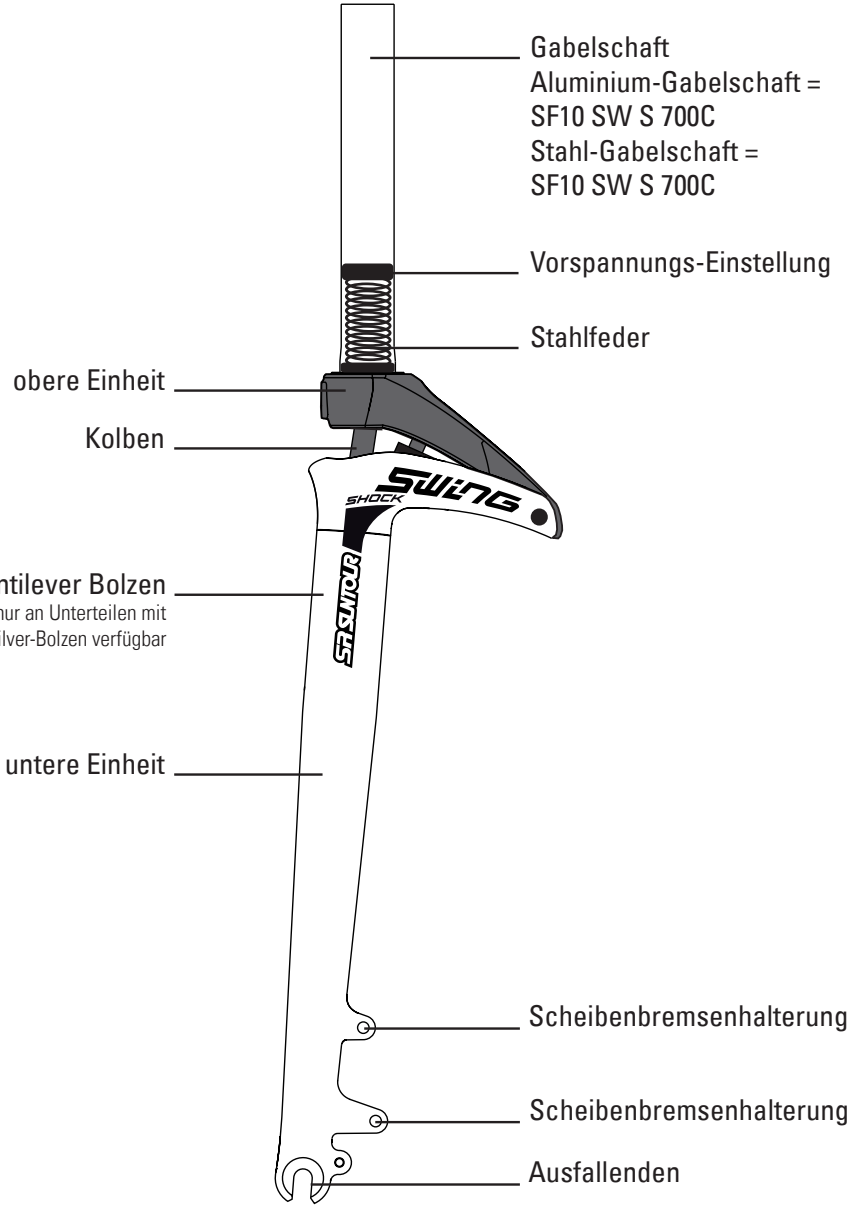
INDEX

ANZUGSDREHMOMENTE	1
GABELÜBERSICHT	2
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	3
VOR JEDER FAHRT!	4
GABELMONTAGE	4
MONTAGEANLEITUNG	5
REIFENABSTAND!	5
VORSPANNUNG	6
WARTUNG DER GABEL	7
EINGESCHRÄNKTE GARANTIE	8

ANZUGSDREHMOMENTE



max disc	**MAX. Scheibenbremsdurchmesser [mm]**
SF10-SW D 700C / SF10-SW S 700C	160



das Bild zeigt eine sf10 Swing Shock mit „disc only" Unterteil

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Falls Sie die Warnungen und Sicherheitshinweise nicht beachten, kann dies zu Schäden am Produkt, Verletzungen oder sogar zum Tod des Fahrers führen.

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Federgabel verwenden. Durch falsche Verwendung der Federgabel kann das Produkt beschädigt werden und es kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod des Fahrers kommen.
- Federgabeln enthalten Flüssigkeiten und Gase, die unter hohem Druck stehen. Die in dieser Anleitung enthaltenen Warnungen müssen genauestens befolgt werden, damit die Gefahr von Verletzungen und Todesfällen reduziert wird. Versuchen Sie niemals SR-SUNTOUR-Dämpferpatronen zu öffnen, da sie Flüssigkeiten und Gase enthalten, die unter hohem Druck stehen. Wenn Sie SR-SUNTOUR-Dämpferpatronen öffnen, setzen Sie sich dem Risiko schwerwiegender Verletzungen aus.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile von SR SUNTOUR. Durch die Verwendung von Zubehör- und Ersatzteilen anderer Hersteller, verfällt die Garantie Ihrer Gabel, und die Gabel funktioniert u. U. nicht richtig. Das kann zu Unfällen, Verletzungen und sogar zum Tod führen.
- SR-Suntour-Federgabeln sind für die Verwendung mit einem Fahrer vorgesehen.
- Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur richtigen Montage, Wartung und Pflege Ihrer Federgabel. Beachten Sie jedoch, dass Fachwissen und Spezialwerkzeuge notwendig sind, um SR-SUNTOUR-Gabeln zu montieren, zu warten und zu pflegen. Allgemeines Mechanikwissen reicht u. U. nicht aus, um eine Federgabel zu reparieren, zu warten oder zu pflegen. Wir empfehlen daher, die Gabel von einem geschulten und qualifizierten Fahrradmechaniker montieren, warten und/oder pflegen zu lassen. Eine unsachgemäße Montage, Pflege oder Wartung kann eine Fehlfunktion des Produkts, einen Unfall, Verletzung oder sogar einen Tod verursachen.
- Fahren Sie ausschließlich mit geeigneter Schutzkleidung. Dies schließt die Verwendung eines passenden und fest sitzenden Helms mit ein. Je nach persönlichem Fahrstil sollten Sie darüber hinaus zusätzliche Schutzvorrichtungen verwenden. Stellen Sie sicher, dass Ihre Ausrüstung stets in einwandfreiem Zustand ist.
- Wählen Sie die richtige Gabel anhand der Rahmenhöhe und Ihrem persönlichen Fahrstil aus. Wenn eine Gabel montiert wird, die nicht der Geometrie Ihres Rahmens entspricht, kann die Gabel beschädigt werden und die Garantie der Gabel verfällt. Durch die Montage einer Federgabel wird die Geometrie des Fahrrads und der Umgang damit verändert. Gewöhnen Sie sich schrittweise daran und trainieren Sie Ihre Fähigkeiten. Schätzen Sie Ihre Grenzen richtig ein und überschreiten Sie sie nie.
- Wenn Sie einen Fahrradträger verwenden, muss der Schnellspanner immer vollständig gelöst werden. Wenn der Schnellspanner nicht vollständig gelöst wird, kann die Gabel verbogen werden, brechen oder andere strukturelle Schäden erleiden, wenn das Fahrrad vom Fahrradträger gehoben wird. Wenn das Fahrrad vom Fahrradträger gefallen ist, fahren Sie bitte erst dann wieder damit, nachdem es von einem qualifizierten Fahrradmechaniker inspiziert wurde. Wenn Sie einen Fahrradträger verwenden, der das Fahrrad nur an den Gabelausfallenden hält, muss auch das Hinterrad befestigt werden. Wenn das Hinterrad nicht ordnungsgemäß befestigt wurde, kann das Fahrrad wackeln und die Ausfallenden können brechen.
- Beachten Sie, dass die Federgabeln von SR SUNTOUR nicht mit den entsprechenden Rückstrahlern für den Einsatz im Straßenverkehr ausgestattet sind. Wenn Sie das Fahrrad auf öffentlichen Straßen oder Fahrradwegen verwenden möchten, müssen die benötigten Rückstrahler an Ihrer Gabel befestigt werden. Wenden Sie sich hierfür an Ihren Fachhändler.
- Lesen Sie die im Lieferumfang Ihres Fahrrads enthaltenen Bedienungsanleitungen sorgfältig durch und machen Sie sich mit den einzelnen Komponenten Ihres Fahrrads vertraut.

VOR JEDER FAHRT!

Fahren Sie nicht mit dem Fahrrad, wenn eines der folgenden Kriterien nicht erfüllt wird! Wenn das Fahrrad beschädigt ist oder wenn die notwendigen Einstellungen nicht vorgenommen wurden und das Fahrrad dennoch verwendet wird, kann dies zu Unfällen, schwerwiegenden Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

- ► Sind Risse, Dellen, Verformungen oder stumpfe Stellen an der Federgabel oder an einem anderen Teil Ihres Fahrrads zu sehen? Wenden Sie sich in diesem Fall an einen geschulten und qualifizierten Fahrradmechaniker, um die Gabel oder das Fahrrad zu überprüfen.
- ► Tritt Öl aus Ihrer Gabel aus? Überprüfen Sie auch verborgene Stellen wie z. B. die Unterseite der Gabelkrone. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen geschulten und qualifizierten Fahrradmechaniker, um die Gabel oder das Fahrrad zu überprüfen.
- ► Drücken Sie Ihre Gabel mit Ihrem Körpergewicht zusammen. Wenn sie zu weich erscheint, d. h. wenn der Druck für einen genauen Negativfederweg nicht stimmt, pumpen (wenn Sie eine Luftfedergabel besitzen) Sie die Gabel auf, bis der gewünschte Wert erreicht wird. Weitere Informationen finden Sie auch im Abschnitt „EINSTELLUNG DES NEGATIVFEDERWEGS" (nur Luftfedergabeln).
- ► Überprüfen Sie, dass die Bremsen ordnungsgemäß montiert/eingestellt sind und funktionieren. Dies gilt auch für alle anderen Fahrradteile wie Lenkstange, Pedale, Tretkurbel, Sattelstütze, Sattel usw. Weitere Informationen finden Sie auch in den Bedienungsanleitungen der anderen Teilehersteller.
- ► Überprüfen Sie, dass Ihre Laufräder perfekt zentriert sind, damit sie die Federgabel und das Bremssystem nicht berühren.
- ► Wenn Sie ein Schnellspannsystem verwenden, um die Laufräder zu befestigen, überprüfen Sie, dass alle Spannhebel und Muttern ordnungsgemäß festgezogen sind. Wenn Sie ein Steckachsensystem verwenden, überprüfen Sie, dass alle Befestigungsschrauben mit den entsprechenden Drehmomenten angezogen sind.
- ► Überprüfen Sie die Kabellänge und die Kabelführung der Bauteile. Die Kabel dürfen die Lenkbewegungen nicht beeinträchtigen.
- ► Wenn Sie Rückstrahler für den Straßenverkehr verwenden, überprüfen Sie, dass sie sauber und ordnungsgemäß montiert sind.
- ► Lassen Sie Ihr Fahrrad leicht auf den Boden springen und prüfen Sie, ob lose Teile zu sehen und zu hören sind.

GABELMONTAGE

WARNUNG!

SR SUNTOUR empfiehlt, die Gabel von einem geschulten und qualifizierten Fahrradmechaniker montieren zu lassen. Zur Installation der Gabeln von SR SUNTOUR sind Fachwissen und Spezialwerkzeuge notwendig. Zur Montage einer Federgabel von SR SUNTOUR ist mechanisches Allgemeinwissen u. U. nicht ausreichend. Wenn Sie Ihre Gabel selbst montieren möchten, muss das Ergebnis von einem geschulten und qualifizierten Fahrradmechaniker inspiziert werden. Beachten Sie, dass falsch montierte Gabeln sehr gefährlich sind und zu Schäden am Produkt, zu schwerwiegenden Verletzungen und zum Tod ühren können.

MONTAGEANLEITUNG

Hinweis! Alle Befestigungsschrauben müssen mit den entsprechenden Drehmomenten angezogen werden, die von den Herstellern bestimmt wurden

1. Bauen Sie die alte Gabel aus Ihrem Fahrrad aus. Nehmen Sie dann die Gabellagerschale von der Gabel ab.
2. Messen Sie die Länge des Gabelschafts Ihrer alten Gabel im Vergleich zur Länge des Gabelschafts der SR-SUNTOUR-Gabel. Die Standardlänge des Gabelschafts von SR-SUNTOUR-Federgabeln beträgt 255 mm. Daher muss der Gabelschaft möglicherweise auf das entsprechende Maß abgelängt werden.
3. Zur Bestimmung der richtigen Länge des Gabelschafts können Sie die folgende Formel verwenden:

Steuerkopf des Rahmens + Steuersatzhöhe + Abstandshalter + Höhe der Vorbaukralle – 3 mm Abstand

Warnung!

Wenn Ihre SR-SUNTOUR-Gabel mit einem gewindelosen Gabelschaft geliefert wird, darf kein Gewinde hinzugefügt werden. Die Gabelschäfte von SR SUNTOUR sind eine Einmal-Presspassung und können nicht demontiert werden. Versuchen Sie nicht, den Gabelschaft durch einen Gabelschaft mit Gewinde zu ersetzen. Dadurch verfällt die Garantie der Gabel. Es kann zu einer Fehlfunktion des Produkts kommen oder zu schwerwiegenden Verletzungen oder sogar zum Tod des Fahrers führen.
Bitte beachten Sie, dass sich die Stahlfeder Ihrer Swing Shock-Gabel im Gabelschaft befindet. Schneiden Sie den Gabelschaft niemals kürzer als 90 mm!

4. Montieren Sie die Gabellagerschale (30 mm für 1 1/8") fest oben an Ihrer Gabelkrone. Bringen Sie die Gabeleinheit (Steuersatz, Spacer, Vorbau) wieder am Fahrrad an. Stellen Sie den Steuersatz so ein, dass kein Spiel mehr zu spüren ist. Weitere Informationen finden Sie auch in der Montageanleitung vom Hersteller des.
5. Montieren Sie die Bremsen entsprechend der Anleitung des Herstellers. Stellen Sie die Bremsbacken richtig ein. Wenn Sie eine Scheibenbremse verwenden, montieren Sie die Bremse nur in den ursprünglichen Montagelöchern für die Scheibenbremse. Verwenden Sie ausschließlich Cantilever-Bremsen, die für eine Bremse ohne Aufhängung vorgesehen sind. Überprüfen und befolgen Sie die Montageanleitung Ihres Bremsenherstellers. Wählen Sie die richtige Länge für das Bremskabel, damit die Funktion der Gabel nicht beeinträchtigt wird.
6. Setzen Sie das Laufrad wieder ein. Wenn Sie ein **Schnellspannsystem** zur Befestigung des Laufrads verwenden, überprüfen Sie, dass alle Spannhebel und Muttern ordnungsgemäß angezogen sind (es müssen mindestens vier Windungen verwendet werden, wenn der Spanner geschlossen ist). Wenn die Gabel mit einem Steckachsensystem versehen ist, müssen alle Befestigungsschrauben darauf überprüft werden, ob sie mit dem richtigen Drehmoment angezogen wurden.

REIFENABSTAND!

Ihre Federgabel von SR SUNTOUR ist für 28"/700C-Reifen vorgesehen. Jeder Reifen hat einen anderen Außendurchmesser (Breite und Höhe des Reifens). Überprüfen Sie daher den Abstand zwischen Ihrem Reifen und der Gabel, damit Ihr Reifen die Gabel in keinem Fall berührt. Denken Sie daran, dass sich der engste Teil der Gabel an den Bremssockeln befindet. Wenn Sie Ihr Rad ausbauen möchten, müssen Sie u. U. die Luft aus Ihrem Reifen lassen, damit es durch die Bremssockel passt.

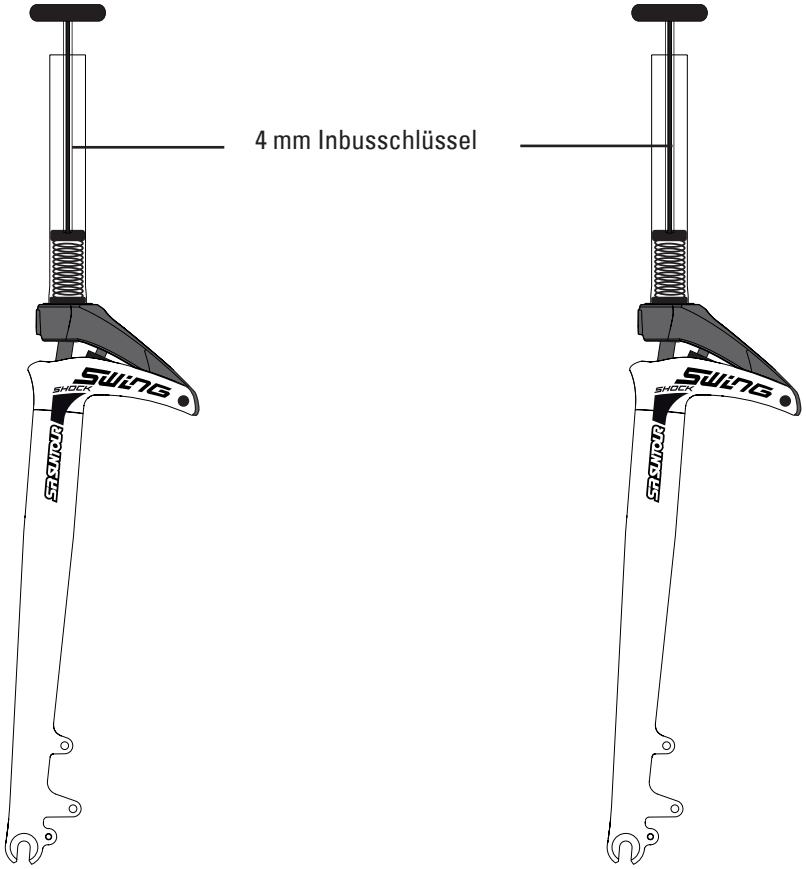
Hinweis! Die Verwendung eines Reifens, der die maximale Reifengröße für Ihre Gabel übersteigt, ist sehr gefährlich und kann zu Unfällen, schwerwiegenden Verletzungen oder sogar zum Tod des Fahrers führen.

VORSPANNUNG

Ihre SR Suntour Swing Shock-Gabel ist mit einer Stahlfeder ausgestattet . Die Stahlfeder befindet sich im Gabelschaft und ist von oben zugänglich. Sie benötigen einen extra langen 4 mm Inbusschlüssel, um die Vorspannung Ihrer Swing Shock-Gabel einzustellen. Bei einem 255mm langen Gabelschaft, benötigen Sie einen 200 mm langen Inbusschlüssel. Bitte folgen Sie ebenfalls den unten angezeigten Anweisungen.

Drehen Sie im Uhrzeigersinn,
um die Vorspannung zu erhöhen.

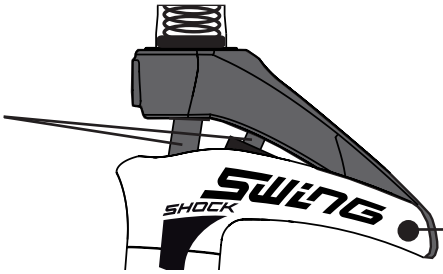
Drehen Sie entgegen den Uhrzeigersinn,
um die Vorspannung zu verringern.



WARTUNG DER GABEL

Die Gabeln von SR SUNTOUR wurden so entwickelt, dass sie fast wartungsfrei sind. Da die beweglichen Teile jedoch Feuchtigkeit und Verunreinigungen ausgesetzt sind, kann die Leistung Ihrer Gabel nach mehreren Fahrten beeinträchtigt sein. Damit hohe Leistung, Sicherheit und eine lange Lebensdauer der Gabel gewährleistet werden, ist eine regelmäßige Wartung notwendig.

Wir empfehlen (alle 200 km) Gabelspray (z.B. Brunox) zu verwenden, um den Kolben und den Bereich um den Kolben herum von Schmutz, Staub, Sand usw. zu säubern.



Wir empfehlen (alle 200 km) Gabelspray (z.B. Brunox) zu verwenden, um die Achse und den Bereich um die Achse herum von Schmutz, Staub, Sand usw. zu säubern.

Wir empfehlen (alle 200 km) Gabelspray (z.B. Brunox) zu verwenden, um damit die Gummi-O-Ringe zu schmieren. Das hilft die Führungs- und Sicherheitsschraube vor Korrosion zu schützen.

Überprüfen Sie die Sicherungsschraube der Gelenkachse alle 200 km und stellen Sie sicher, dass Sie mit dem richtigen Drehmoment festgezogen wird.

Wir empfehlen den Spalt zwischen dem oberen und unteren Teil der Gabel (alle 200 km) zu säubern (verwenden Sie Wasser mit einer milden Seifenlösung), da sich Schmutz, Staub, Sand usw. dazwischen ansammeln kann. Dies könnte die Haltbarkeit und die ordnungsgemäße Funktion Ihrer Gabel beeinträchtigen. Schmieren Sie anschließend die Achse mit Gabelspray (z.B. Brunox).

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

SR SUNTOUR garantiert bei normaler Nutzung für zwei Jahre ab dem Tag des ursprünglichen Kaufes, dass die Federgabeln frei von Material- und Verarbeitungsmängeln sind. Diese Garantie von SR SUNTOUR Inc. bezieht sich ausschließlich auf den Erstkäufer des betreffenden Produkts und ist nicht auf Dritte übertragbar. Ein Anspruch gemäß dieser Garantie kann nur bei dem Fachhändler geltend gemacht werden, bei dem das Fahrrad oder die SR-SUNTOUR-Federgabel erworben wurde. Als Beweis des ursprünglichen Kaufs muss die ursprüngliche Verkaufsrechnung vorgelegt werden.

ÖRTLICH GELTENDE BESTIMMUNGEN:

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Je nach dem Staat (USA) oder der Provinz (Kanada) oder dem Land, in dem Sie leben, haben Sie u. U. andere Rechte, die von den hier aufgeführten Garantiebedingungen abweichen. Die hier aufgeführten Garantiebedingungen sollen so an die örtlichen Bestimmungen angepasst werden, dass sie mit diesen Gesetzen übereinstimmen.

EINSCHRÄNKUNG DER GARANTIE

Diese eingeschränkte Garantie bezieht sich nicht auf Schäden an der Federgabel, die durch eine der folgenden Ursachen hervorgerufen wurden: unsachgemäße Montage, Demontage und erneuter Zusammenbau, mutwillige Zerstörung, Veränderungen oder Modifikationen an der Gabel, unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch des Produkts oder die Verwendung dieses Produkts zu einem anderen als den Verwendungszweck, Unfälle, Zusammenstöße, unsachgemäße Wartung, nicht ordnungsgemäß durchgeführte Reparaturen.

Die aus dieser „eingeschränkten Garantie" entstehenden Verpflichtungen beschränken sich auf Reparaturen und Ersatzteile der Federgabel oder von Teilen davon innerhalb eines Zeitraums von zwei Jahren, wenn ein Material- oder Verarbeitungsmangel vorliegt.

SR SUNTOUR leistet über die oben aufgeführten Bestimmungen hinaus keinerlei direkte oder indirekte Garantie darüber, dass dieses Produkt für einen bestimmten Verwendungszweck geeignet oder handelsfähig ist. SR SUNTOUR haftet unter keinen Umständen für Nebenschäden oder Folgeschäden.

Schäden, die durch die Verwendung von Ersatzteilen anderer Hersteller oder von Ersatzteilen, die für Federgabeln von SR SUNTOUR nicht vorgesehen oder geeignet sind, entstehen, werden nicht von dieser Garantie gedeckt.

Diese Garantie bezieht sich nicht auf herkömmliche Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen.

VERSCHLEISSTEILE:

- ► Staubdichtungen
- ► O-Ringe
- ► Bewegliche Teile aus Gummi
- ► Standrohre

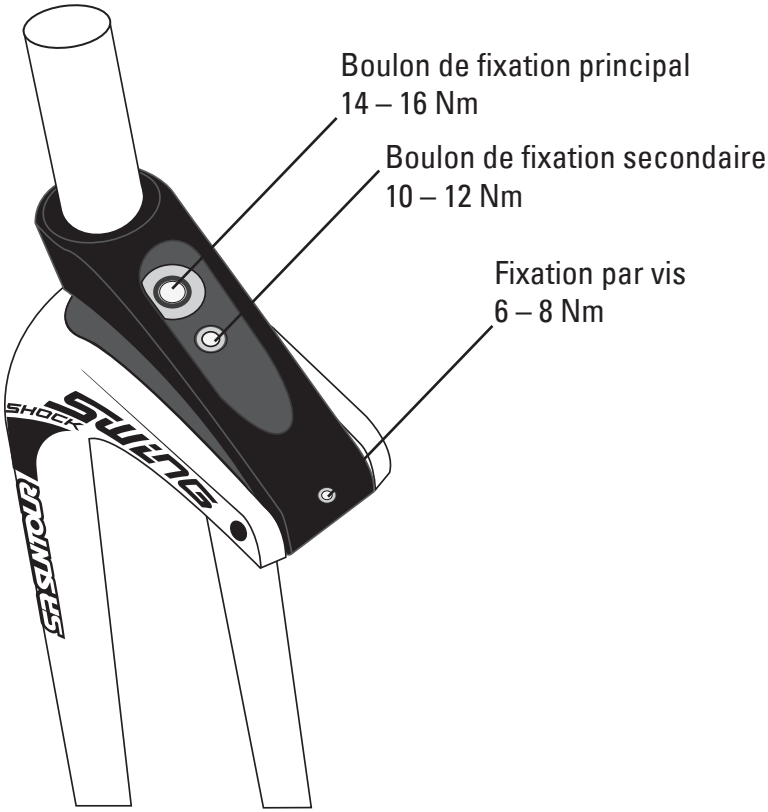
Bitte beachten Sie, dass für alle SR-SUNTOUR-Patronen eine eingeschränkte Garantie von einem Jahr gilt!

Bitte beachten Sie, dass für Gleitringe und Führungsbuchsen eine eingeschränkte Garantie von sechs Monaten gilt!

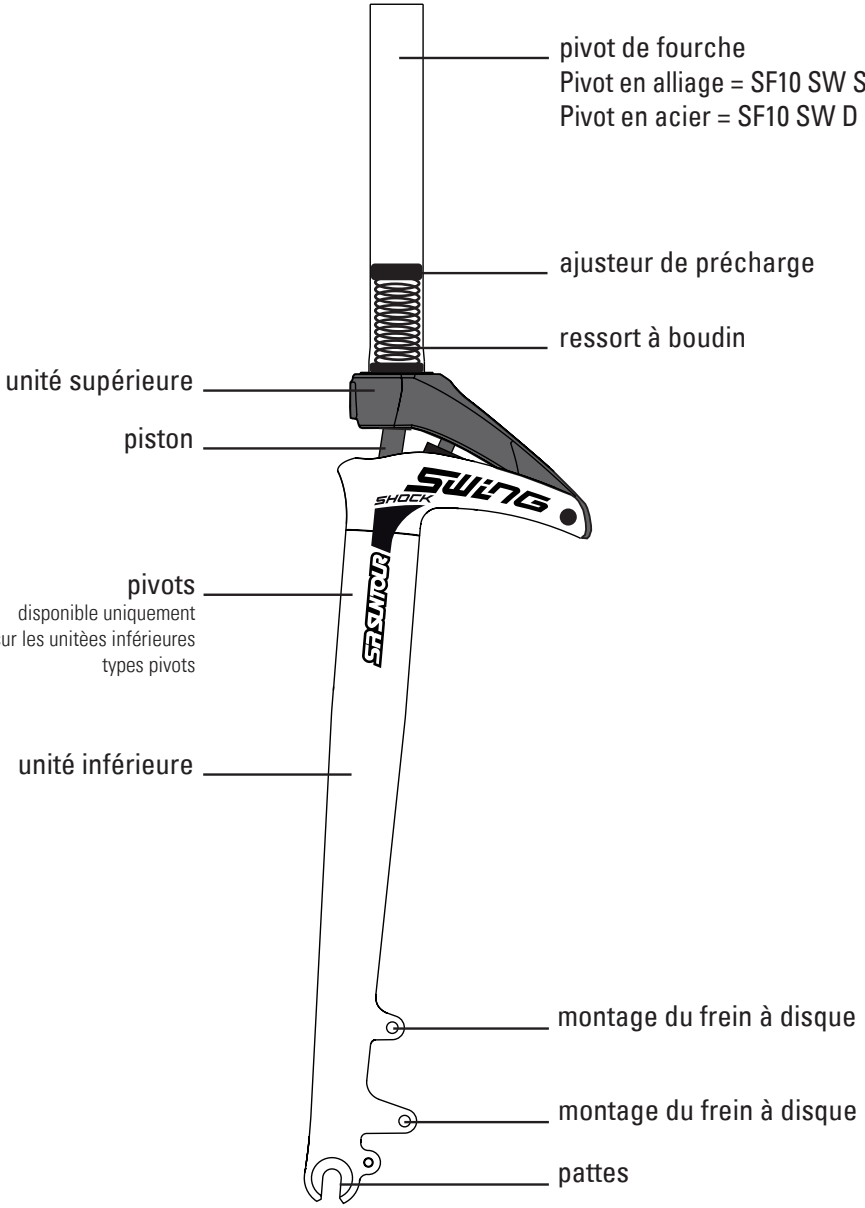
INDEX

COUPLES DE **SERRAGE**	1
APERÇU DE LA **FOURCHE**	2
INFORMATIONS **IMPORTANTES** CONCERNANT LA SÉCURITÉ	3
AVANT CHAQUE SORTIE !	4
INSTALLATION DE LA **FOURCHE**	4
CONSIGNES **D'INSTALLATION**	5
ESPACE LIBRE DES **PNEUS** !	5
RÉGLAGE DE LA **PRÉCHARGE**	6
ENTRETIEN DE LA FOURCHE	7
GARANTIE LIMITÉE	8

COUPLES DE **SERRAGE**



max disc	DIAMÈTRE MAXI DU ROTOR [mm]
SF10-SW D 700C / SF10-SW S 700C	160



L'image montre seulement une fourche Swing Shock sf10 pour frein à disque

INFORMATIONS **IMPORTANTES** CONCERNANT LA SÉCURITÉ

ATTENTION !

Tout non-respect des mises en gardes et des consignes d'utilisation risque d'endommager le produit, de causer des blessures ou même d'entraîner la mort du cycliste.

- Veuillez lire ce mode d'emploi dans sa totalité avant d'utiliser votre fourche à suspension. Toute utilisation non prévue de la fourche de suspension risque d'endommager le produit, de causer des blessures graves ou même la mort du cycliste.
- Etant donné que les fourches de suspension contiennent des liquides et des gaz sous très haute pression, toutes les mises en garde comprises dans ce mode d'emploi devront être suivies à la lettre afin de réduire les risques de blessures ou d'accidents mortels. N'essayez jamais d'ouvrir une cartouche SR SUNTOUR, en raison des liquides et des gaz sous très haute pression qui s'y trouvent, comme indiqué ci-dessus. L'ouverture d'une cartouche SR SUNTOUR présente des risques sérieux de blessures graves ou même mortelles.
- N'utilisez que des pièces d'origine SR SUNTOUR. En effet, toute utilisation d'autres pièces de rechange annule la garantie de votre fourche et risque d'endommager celle-ci. Ceci pourrait causer un accident, des blessures graves ou même mortelles.
- Les fourches à suspension SR SUNTOUR ont été conçues pour être utilisées par un seul cycliste.
- Ce mode d'emploi présente des consignes concernant l'installation, les réparations et l'entretien de votre fourche à suspension. Veuillez cependant prendre en compte le fait que des connaissances avancées et des outils spéciaux sont nécessaires pour pouvoir installer, réparer et entretenir des fourches SR SUNTOUR. Des connaissances de base sur la mécanique ne sont pas suffisantes pour pouvoir réparer, régler ou entretenir une fourche à suspension. Nous recommandons donc de confier les procédures d'installation, de réglage et/ou d'entretien à un mécanicien spécialisé dans le cyclisme. En effet, toute erreur d'installation, de réglage ou d'entretien présente des risques graves, pouvant entraîner une défaillance du produit, un accident, des blessures ou même parfois, la mort.
- Veuillez toujours porter les éléments de protection requis. Ceux-ci comportent, entre autres, un casque de protection adéquat et bien fixé à votre tête. Il est également recommandé d'utiliser d'autres éléments de protection selon votre style de conduite. Assurez-vous que votre matériel soit en parfait état.
- Il est capital de sélectionner le type de fourche le mieux adapté à la taille de votre cadre, ainsi qu'à votre style de conduite. En effet, l'installation d'une fourche qui ne correspond pas à la géométrie de votre cadre risque d'entraîner une défaillance de celle-ci, et annule la garantie de la fourche. L'installation de votre fourche à suspension modifie la géométrie et la prise en mains de votre vélo. Familiarisez-vous avec ses caractéristiques de conduite et entraînez-vous à maîtriser votre vélo. Apprenez à connaître vos limites et ne les dépassez jamais.
- En cas de transport par porte-vélo, débloquez toujours le mécanisme de blocage rapide. En effet, un défaut de blocage risquerait de tordre, briser, ou d'endommager d'autre manière votre vélo lors de son retrait du porte-vélo. En cas de chute de votre vélo du porte-vélo, faites-le inspecter par un mécanicien cycliste spécialisé avant de le conduire à nouveau. Si vous utilisez un porte-vélo qui ne fait que bloquer les pattes de fourche, assurez-vous de fixer également la roue arrière. En effet, une roue arrière non fixée pourrait faire vibrer le vélo en entier, ce qui risque d'endommager les pattes de fourche.
- Veuillez noter que les fourches à suspension SR SUNTOUR ne sont pas fournies avec les réflecteurs requis pour la conduite sur route. Si vous désirez conduire votre vélo sur des routes publiques ou pour cyclistes, votre revendeur devra installer sur votre fourche les réflecteurs requis.
- Veuillez lire tous les autres modes d'emploi fournis avec votre vélo, et familiarisez-vous avec tous les composants montés dessus.

AVANT CHAQUE SORTIE !

Ne pas conduire votre vélo si l'un des critères suivants n'est pas respecté ! Le fait de conduire votre vélo alors que subsistent des défaillances ou sans avoir effectué les réglages nécessaires risque d'entraîner un accident, des blessures graves ou même mortelles.

- Avez-vous remarqué des craquelures, courbures ou des pièces ternies au niveau de la fourche de suspension ou à un autre emplacement du vélo ? Si c'est le cas, veuillez faire inspecter votre fourche ou votre vélo par un mécanicien spécialisé dans le domaine du cyclisme.
- Avez-vous détecté une fuite d'huile au niveau de la fourche ? Inspectez également les zones cachées, comme celle au bas de la tête de fourche. Si c'est le cas, veuillez faire inspecter votre fourche ou votre vélo par un mécanicien spécialisé dans le domaine du cyclisme.
- Appuyez de tout votre poids sur la fourche. Si celle-ci vous semble trop souple, par rapport à la pression nécessaire pour obtenir un enfoncement satisfaisant, gonflez-la (s'il s'agit d'une fourche à air) jusqu'à obtenir la valeur désirée. Veuillez également vous reporter au chapitre « REGLAGE DE L'ENFONCEMENT » (uniquement pour les fourches à air)
- Assurez-vous également que vos freins soient correctement installés/ajustés, et qu'ils fonctionnent correctement. Cette mise en garde vaut également pour tout autre composant de votre vélo, comme le guidon, les pédales, les manivelles, la tige de selle, la selle, etc. N'hésitez pas dans ce cas à consulter les modes d'emploi correspondants.
- Vérifiez également que les roues soient parfaitement centrées, afin d'éviter tout contact avec la fourche de suspension ou avec le système de freinage.
- Si vous utilisez un système de desserrage rapide de la roue, vérifiez le bon réglage de tous les leviers et écrous correspondants. Si vous disposez d'un système par essieu, vérifiez le serrage de tous les boulons de fixation au couple correct.
- Vérifiez la longueur et la disposition des câbles de tous vos composants. Assurez-vous notamment qu'ils ne viennent pas entraver les mouvements de changement de direction.
- Si vous disposez de réflecteurs pour conduite sur route, assurez-vous qu'ils soient propres et correctement installés.
- Faites légèrement rebondir votre vélo au sol, afin de détecter visuellement ou au bruit tout défaut de fixation.

INSTALLATION DE LA **FOURCHE**

ATTENTION !

SR SUNTOUR recommande vivement que votre fourche soit installée par un mécanicien spécialisé dans le cyclisme. Des connaissances particulières et des outils spéciaux sont requis pour l'installation de fourches SR SUNTOUR. En effet, des connaissances de base en mécanique ne sont pas suffisantes pour installer une fourche à suspension SR SUNTOUR. Si vous désirez installer votre fourche vous-même, faites néanmoins vérifier votre travail par un mécanicien spécialisé dans le cyclisme. Il est important de noter qu'une fourche incorrectement installée est extrêmement dangereuse, et risque d'endommager le produit, de causer des blessures graves ou même mortelles.

CONSIGNES **D'INSTALLATION**

Remarque! Tous les boulons de fixation devront être serrés au moyen du couple recommandé par les fabricants

1. Déposez la fourche d'origine de votre vélo. Déposez ensuite la bague de tête de fourche.
2. Mesurez la longueur du pivot de fourche d'origine par rapport à celle du pivot de fourche SR SUNTOUR. Les fourches à suspension SR SUNTOUR sont fournies avec une longueur de pivot de 255 mm. Il est donc possible que le pivot de fourche doive être coupé pour obtenir une longueur adéquate.
3. Pour calculer la longueur correcte du pivot de fourche, il est possible d'utiliser la formule suivante :

Pivot de fourche du cadre + Hauteur du jeu de direction + Entretoises + Hauteur de la potence – 3 mm de jeu

Attention!
Si votre fourche SR SUNTOUR est fournie avec un pivot de fourche non fileté, ne pas en rajouter. Les pivots de fourche SR SUNTOUR s'installent par haut pression et ne peuvent être dégagés. N'essayez pas de remplacer le pivot de fourche d'origine par un pivot fileté. En effet, ceci annulerait la garantie de la fourche, en raison des risques de défaillance du produit, de blessures graves ou même de mort du cycliste. Veuillez également noter que le ressort de la fourche Swing Shock est situé dans le pivot de fourche. Ne coupez jamais le pivot à moins de 90 mm !

4. Installez la bague de jeu de direction (30 mm pour 1 1/8") à fond contre la tête de fourche. Réinstallez la fourche (jeu de direction, entretoises, potence) sur le vélo. Ajustez-la jusqu'à ne plus sentir de jeu. Veuillez également consulter les consignes d'installation du fabricant.
5. Installez les freins en suivant les consignes du fabricant. Prenez garde à bien ajuster les patins de frein. Si votre vélo dispose de freins à disque, ne montez le frein que sur les orifices de montage d'origine du disque. N'utilisez que des freins à cantilever, conçus pour être utilisés avec des appuis sans brides de support. Consultez si nécessaire les instructions d'installation du fabricant des freins, et suivez-les à la lettre. Choisissez également une longueur correcte du câble des freins, afin qu'il ne vienne pas entraver les mouvements de la fourche.
6. Réinstallez la roue sur le vélo. Si vous utilisez un **système à blocage rapide** de la roue, vérifiez le bon serrage des pièces de fixation et des écrous (quatre filets ou plus devront être engagés dans l'écrou en position fermée) Si votre fourche dispose d'un système au-travers de l'essieu, vérifiez également que tous les boulons soient serrés aux valeurs de couple adéquates.

ESPACE LIBRE DES **PNEUS** !

Votre fourche à suspension SR SUNTOUR a été conçue pour être utilisée avec des pneus de 28"/700C. Le diamètre externe de chaque pneu est différent (largeur et hauteur du pneu). L'espace libre entre le pneu et la fourche doit donc être vérifié, afin d'éviter tout contact entre le pneu et un point quelconque de la fourche. Rappelez-vous que la partie la plus étroite de la fourche se trouve au niveau des bossages de freins. Si vous désirez retirer la roue, il est possible qu'il soit nécessaire de dégonfler le pneu, afin de pouvoir faire le passer entre les bossages des freins.

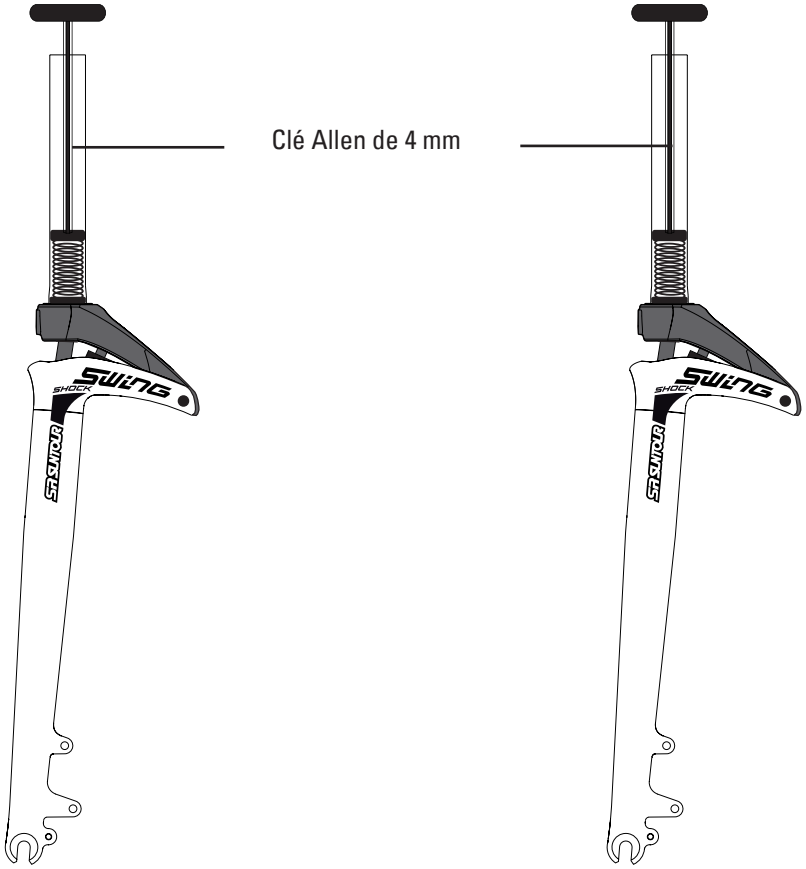
Remarque! L'utilisation d'un pneu dépassant la taille maximale autorisée pour votre fourche est très dangereuse et pourrait causer un accident, des blessures graves ou même la mort du cycliste

RÉGLAGE DE LA **PRÉCHARGE**

Votre fourche Swing Shock SR est basée sur une technologie de ressorts hélicoïdaux. Le ressort hélicoïdal est situé dans le pivot de fourche ; il est possible d'y accéder depuis le haut. Pour régler la précharge de votre fourche Swing Shock, vous devez utiliser une clé Allen extra-longue de 4 mm. Si vous utilisez le pivot de 255 mm d'origine, vous devez utiliser une clé Allen longue, de 200 mm. Veillez également à suivre les instructions indiquées ci-dessous.

Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la précharge.

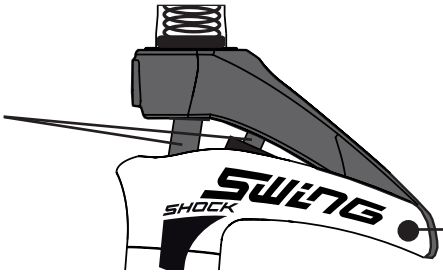
Tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire la précharge.



ENTRETIEN DE LA **FOURCHE**

Les fourches SR SUNTOUR ont été conçues pour une utilisation ne demandant pratiquement aucun entretien. Cependant, étant donné que les pièces amovibles sont constamment exposées à l'humidité et à la crasse, le fonctionnement de votre fourche risque d'être moins efficace après quelques sorties. Un entretien périodique est donc requis, afin de garantir le bon fonctionnement, la sécurité et la longue durée de vie de votre fourche.

Nous recommandons l'usage, tous les 200 km, d'un spray dégrippant (par ex. Brunox) pour nettoyer les saletés, la poussière, le sable, etc. du piston et des zones voisines des pistons.



Nous recommandons l'usage, tous les 200 km, d'un spray dégrippant (par ex. Brunox) pour nettoyer les saletés, la poussière, le sable, etc. de l'essieu et des zones voisines de l'essieu.

Nous recommandons l'usage, tous les 200 km, d'un spray dégrippant (par ex. Brunox) pour lubrifier les joints toriques en caoutchouc. Cela vous permettra de prévenir la formation de rouille sur.

Vérifiez le boulon de fixation tous les 200 km et assurez-vous qu'il soit vissé suivant la valeur de couple qui convient.

Nous recommandons de nettoyer (avec de l'eau et au savon doux) l'espace compris entre les parties haute et basse de la fourche (tous les 200 km), puisque des saletés, de la poussière, du sable, etc. peuvent s'y accumuler. Cela pourrait affecter l'endurance et le bon fonctionnement de votre fourche. Puis, lubrifiez l'essieu avec du spray dégrippant (type Brunox).

GARANTIE **LIMITÉE**

SR SUNTOUR garantit ses fourches à suspension contre les défauts matériels et de main d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat. Cette garantie est fournie par SR SUNTOUR Inc. au seul acheteur d'origine, sans possibilité de transfert à une partie tierce. Tout recours en garantie devra être effectué par l'intermédiaire du revendeur auprès duquel le vélo ou la fourche à suspension SR SUNTOUR a été acheté. La facture d'origine devra être fournie en tant que preuve d'achat.

LOIS LOCALES :

Cette garantie vous donne certains droits légaux particuliers. En effet, vous pouvez disposer de droits autres que ceux décrits dans ces termes de garantie, en fonction de l'état (USA), de la province (Canada) ou du pays dans lequel vous résidez. Ces réglementations devront être, en conséquence, adaptées aux lois locales.

LIMITES DE LA GARANTIE

Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés à la fourche de suspension par une installation incorrecte, un démontage ou remontage, des dommages intentionnels, des altérations ou des modifications de la fourche ou par une utilisation déraisonnable, un abus du produit ou par toute utilisation non prévue, incident, accident de la route, entretien ou réparation mal réalisé(s).

L'obligation de cette « Garantie limitée » se limitera aux réparations et / ou aux pièces de rechange de la fourche de suspension ou de toute autre de ses pièces subissant un défaut matériel ou de main d'œuvre, pendant une période de deux ans.

SR SUNTOUR n'accorde aucune garantie implicite ou explicite d'adaptation ou de commercialisation, à part ce qui est mentionné ci-dessus. En aucun cas, SR SUNTOUR ne sera responsable pour les dommages accidentels ou indirects.

Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange d'autres fabricants ou par l'utilisation de pièces non compatibles ou non adaptées aux fourches à suspension SR SUNTOUR ne sont en aucune manière couverts par cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas les conditions d'usure normale.

PIECES D'USURE :

- ► Joints anti-poussière
- ► Joints toriques
- ► Pièces amovibles en caoutchouc
- ► Plongeurs

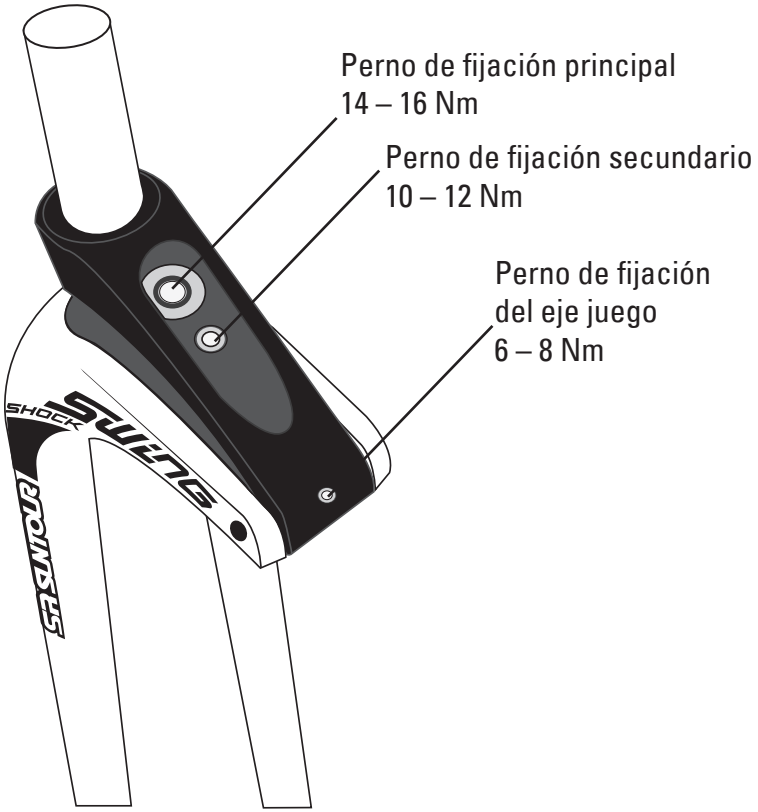
Notez que les cartouches SR SUNTOUR sont couvertes par une garantie limitée d'1 an !

Notez que les manchons et bagues coulissantes sont couverts par une garantie limitée de 6 mois !

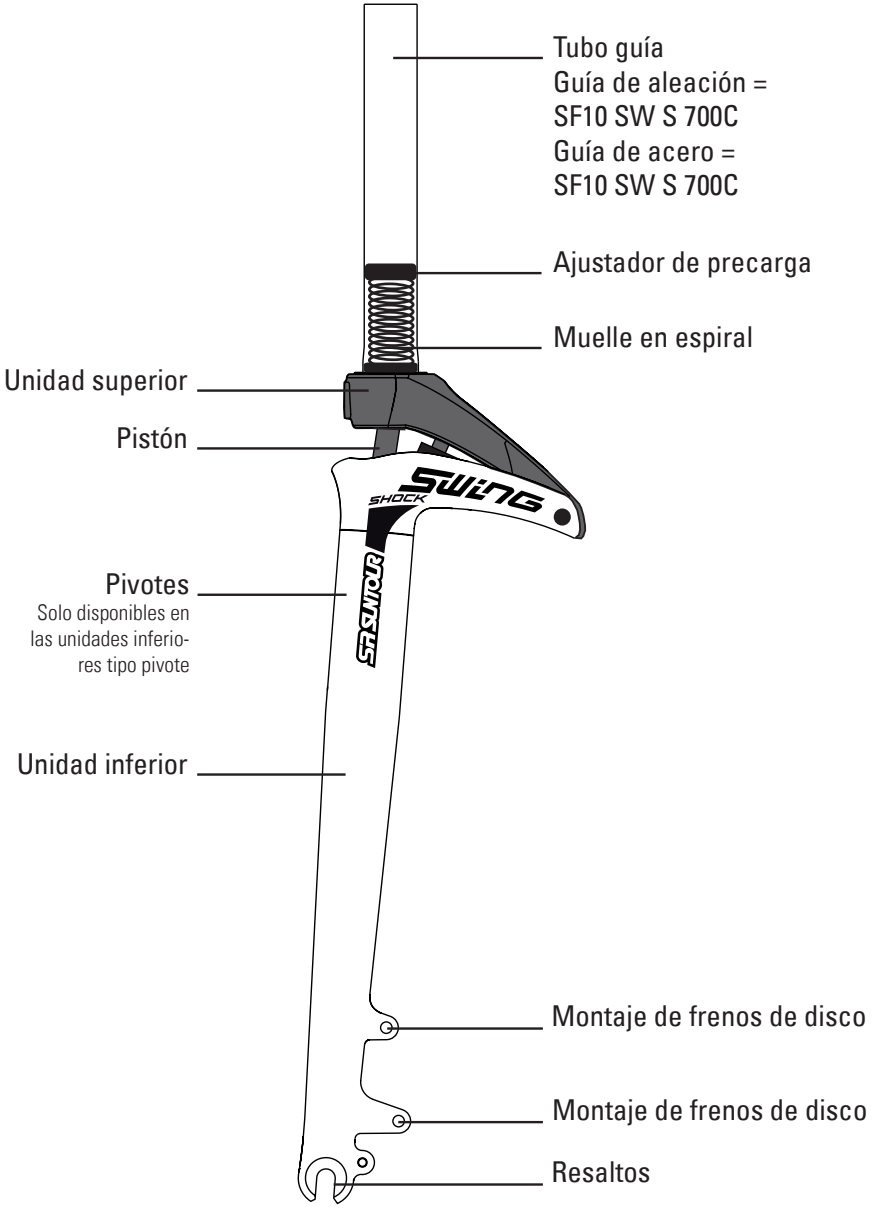
ÍNDICE

VALORES DEL PAR DE **TORSIÓN**	1
DESCRIPCIÓN DE **PIEZAS** DE HORQUILLA	2
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD **IMPORTANTE**	3
¡**ANTES** DE MONTAR CADA VEZ!	4
INSTALACIÓN DE **HORQUILLA**	4
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	5
¡ESPACIO LIBRE DEL **NEUMÁTICO**!	5
AJUSTE DE **PRECARGA**	6
MANTENIMIENTO DE LA HORQUILLA	7
GARANTÍA LIMITADA	8

VALORES DEL PAR DE **TORSIÓN**



max disc	DIÁMETRO MÁX. DEL ROTOR [mm]
SF10-SW D 700C / SF10-SW S 700C	160



La imagen muestra una horquilla sf10 de disco con amortiguador basculante

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

¡ADVERTENCIA!

De no cumplir con las advertencias o de no seguir las instrucciones podría ocasionar daños en el producto, lesiones o incluso la muerte del ciclista.

- Asegúrese de leer cuidadosamente este manual antes de utilizar la horquilla de suspensión. El uso incorrecto de la horquilla de suspensión podría ocasionar daños en el producto, lesiones serias o incluso la muerte del ciclista.
- Las horquillas de suspensión contienen fluidos y gases bajo extrema presión, para reducir la posibilidad de lesiones o incluso la muerte se deben seguir las advertencias incluidas en este manual. Nunca intente abrir ningún cartucho SR SUNTOUR ya que, como se mencionó anteriormente, contienen fluidos y gases a alta presión. Al abrir algún cartucho SR SUNTOUR implica el riesgo de lesionarse severamente.
- Utilice solamente piezas genuinas SR SUNTOUR. El uso de reemplazos y de piezas de repuesto de otras marcas invalidará la garantía de la horquilla y podría ocasionar fallos en la misma. Esto podría resultar en accidentes, lesiones o incluso la muerte.
- Las horquillas de suspensión SR SUNTOUR están diseñadas para el uso de un solo ciclista.
- Esta hoja de instrucciones contiene información importante acerca de la correcta instalación, servicio y mantenimiento de la horquilla de suspensión. No obstante, debe estar informado que se requiere de conocimientos especiales y de herramientas esenciales para instalar y para el servicio y mantenimiento de las horquillas SR SUNTOUR. El conocimiento mecánico común puede no ser suficiente para reparar ni para el servicio y mantenimiento de una horquilla de suspensión. Por lo tanto le recomendamos que instale la horquilla, realice el servicio y/o mantenimiento con la ayuda de un mecánico calificado especializado en bicicletas. La instalación, el servicio o el mantenimiento realizados incorrectamente pueden resultar en fallos del producto, accidentes, lesiones o incluso la muerte.
- Siempre debe contar con el equipo de protección adecuado. Esto incluye la colocación correcta y bien ajustada del casco. De acuerdo a su estilo de montar deberá utilizar protección de seguridad adicional. Asegúrese de que su equipo se encuentre en perfectas condiciones.
- Asegúrese de seleccionar la horquilla correcta de acuerdo a la fabricación de su cuadro en cuanto a altura y a su estilo personal de montar en la bicicleta. La instalación de una horquilla que no sea de la misma geometría que la de su cuadro podría resultar en fallos de la horquilla en sí e invalidará la garantía de la misma. La instalación de una horquilla de suspensión cambiará la geometría y el control de su bicicleta. Aprenda como conducir la bicicleta y entrene para mejorar sus habilidades. Conozca cuáles son sus límites y nunca los exceda al conducir la bicicleta.
- Al utilizar un rack para bicicleta siempre libere totalmente el sujetador de cierre rápido. Los dispositivos de cierre rápido incorrectamente desabrochados podrían resultar en curvaturas, roturas u otros daños estructurales al quitar la bicicleta del rack de transporte. Si la bicicleta se cae del rack, no la monte nuevamente hasta que haya sido inspeccionada por un mecánico de bicicletas calificado. Al utilizar un rack para bicicleta que solamente asegura la bicicleta con abrazaderas en los resaltos de la horquilla, asegúrese de sujetar la rueda trasera también. Una rueda trasera no sujetada correctamente podría hacer que la bicicleta se zangolotee provocando que los resaltos se rompan.
- Tenga en cuenta que las horquillas de suspensión SR SUNTOUR no vienen con los reflectores adecuados para montar en carretera. Si intenta montar en carreteras públicas o en carriles para bicicleta, su distribuidor deberá montar los reflectores requeridos para su horquilla.
- Estudie todos los manuales del propietario proporcionados con su bicicleta y familiarícese con los componentes montados en su bicicleta.

¡ANTES DE MONTAR CADA VEZ!

¡No monte la bicicleta si falla alguno de los siguientes criterios de prueba! Montar la bicicleta sin eliminar cualquier defecto o sin realizar los ajustes necesarios puede resultar en accidentes, lesiones fatales o incluso la muerte.

- ¿Ha notado grietas, abolladuras, curvaturas o piezas tiznadas en la horquilla de suspensión o en cualquier otra pieza de su bicicleta? Si es así, consulte a un mecánico de bicicletas capacitado y calificado para inspeccionar la horquilla o la bicicleta.
- ¿Nota algún derrame de aceite fuera de la horquilla? También inspeccione las áreas ocultas como la parte inferior de la corona de la horquilla. Si es así, consulte con un mecánico de bicicletas capacitado y calificado para inspeccionar la horquilla o la bicicleta.
- Comprima la horquilla con el peso de su cuerpo. Si la siente demasiado suave, en relación con la presión correcta para lograr un SAG preciso, ínflela (si cuenta con una horquilla con muelle de aire) hasta que logre obtener el valor requerido. Consulte también el capítulo "AJUSTE DE SAG" (solo para las horquillas con muelle de aire).
- Asegúrese que los frenos se encuentren correctamente instalados/ajustados y que funcionen correctamente. Esto también aplica para cada pieza de su bicicleta como el manillar, los pedales, los brazos del piñón, el poste del asiento, el sillín, etc. También consulte los manuales del propietario proporcionados por otros fabricantes de componentes.
- Asegúrese de que las ruedas se encuentren perfectamente centradas para evitar cualquier contacto con la horquilla de suspensión o con el sistema de frenos.
- Si utiliza un sistema de cierre rápido para sujetar el juego de ruedas, asegúrese de que todas las palancas y las tuercas se encuentren ajustadas correctamente. En caso de que utilice un sistema de eje pasante, asegúrese de que todos los pernos de fijación se encuentren apretados de acuerdo a los valores de par de torsión correctos.
- Verifique la longitud del cable y el enrutado de sus componentes. Asegúrese de que no interfieran con sus acciones de dirección.
- Si utiliza reflectores para el ciclismo en carreteras, asegúrese de que se encuentren limpios y correctamente instalados.
- Haga rebotar ligeramente su bicicleta sobre el suelo mientras observa y escucha lo que pudiera estar flojo.

INSTALACIÓN DE **HORQUILLA**

¡ADVERTENCIA!

SR SUNTOUR recomienda encarecidamente que su horquilla sea instalada por un mecánico de bicicletas capacitado y cualificado. Se requiere de capacitación especial y de herramientas esenciales para instalar las horquillas SR SUNTOUR. El conocimiento mecánico común puede no ser suficiente para instalar una horquilla de suspensión SR SUNTOUR. Si pretende instalar la horquilla usted mismo, todo el trabajo debe ser inspeccionado por un mecánico de bicicletas capacitado y cualificado. Tenga en cuenta que, las horquillas incorrectamente instaladas pueden ser extremadamente peligrosas y pueden ocasionar daños en el producto, lesiones severas o incluso la muerte.

INSTRUCCIONES DE **INSTALACIÓN**

¡Nota! Todos los pernos de fijación tienen que apretarse de acuerdo al par de torsión correcto establecido por los fabricantes.

1. Quite la horquilla existente de la bicicleta. Enseguida quite la corredera de la corona de la horquilla.
2. Mida la longitud del tubo guía de la horquilla usada contra la longitud del tubo de la horquilla SR SUNTOUR. Las horquillas de suspensión SR SUNTOUR se entregan con una longitud del tubo guía estándar de 255 mm. Por lo tanto tal vez sea necesario cortar el tubo guía en la longitud correcta.
3. Para definir la correcta longitud del tubo guía puede aplicar la siguiente fórmula:

Tubo superior del cuadro + Altura de la montura del cabezal + Espaciadores + Altura de la abrazadera del vástago – 3 mm de espacio

¡Advertencia!
Si su horquilla SR SUNTOUR viene con un tubo guía sin rosca, no agregue ninguna. Las guías de la horquilla SR SUNTOUR se colocan a través de un sistema de prensado único el cual no se puede quitar. No intente cambiar el tubo guía por un tubo con una guía roscada. Esto invalidará la garantía de la horquilla y resultará en fallos del producto o puede ocasionar lesiones fatales o incluso la muerte.
También tenga en cuenta que el muelle en espiral de su horquilla con amortiguador basculante está ubicado en el tubo guía. ¡Nunca corte la guía más de 90 mm!

4. Instale firmemente la carrera de la corona de la taza de dirección (30 mm para 1 1/8") contra la parte superior de la corona de la horquilla. Instale la unidad de la horquilla (taza de dirección, espaciadores, vástago) otra vez en la bicicleta. Ajuste la taza de dirección hasta que ya no exista holgura. También consulte las instrucciones de instalación del fabricante de la taza de dirección.
5. Instale los frenos de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Asegúrese de ajustar las zapatas del freno correctamente. Si utiliza un freno de disco, solamente móntelo en los orificios de montaje originales del freno. Solamente utilice frenos cantilever los cuales se van a utilizar con un puente sin percha. Verifique las instrucciones de instalación del fabricante del freno y sígalas al pie de la letra. Asegúrese de seleccionar la longitud correcta para el cable del freno para no interferir en el desempeño de la horquilla.
6. Vuelva a instalar la rueda en su bicicleta. Si utiliza un sistema de **cierre rápido para sujetar** el juego de la rueda, asegúrese de ajustar todos los sujetadores y las tuercas correctamente (cuatro o más roscas tienen que quedar aseguradas en la tuerca al cerrarla). En caso de que la horquilla venga con un sistema de eje pasante, asegúrese de que todos los pernos de fijación se encuentren apretados con los valores de par de torsión correctos.

¡ESPACIO LIBRE DEL **NEUMÁTICO!**

La horquilla de suspensión SR SUNTOUR está diseñada para utilizarse con neumáticos de 28"/700C. Cada neumático tiene diferente diámetro externo (anchura y altura de neumático). Por lo tanto se tiene que verificar el espacio entre su neumático y la horquilla, para asegurarse de que el neumático no entre en contacto con ninguna pieza de su horquilla. Tenga en cuenta que el punto más estrecho de la horquilla se encuentra ubicado a la altura de los refuerzos del freno. Si desea quitar la rueda, tal vez tenga que desinflar su neumático para poder pasarlo a través de los refuerzos del freno.

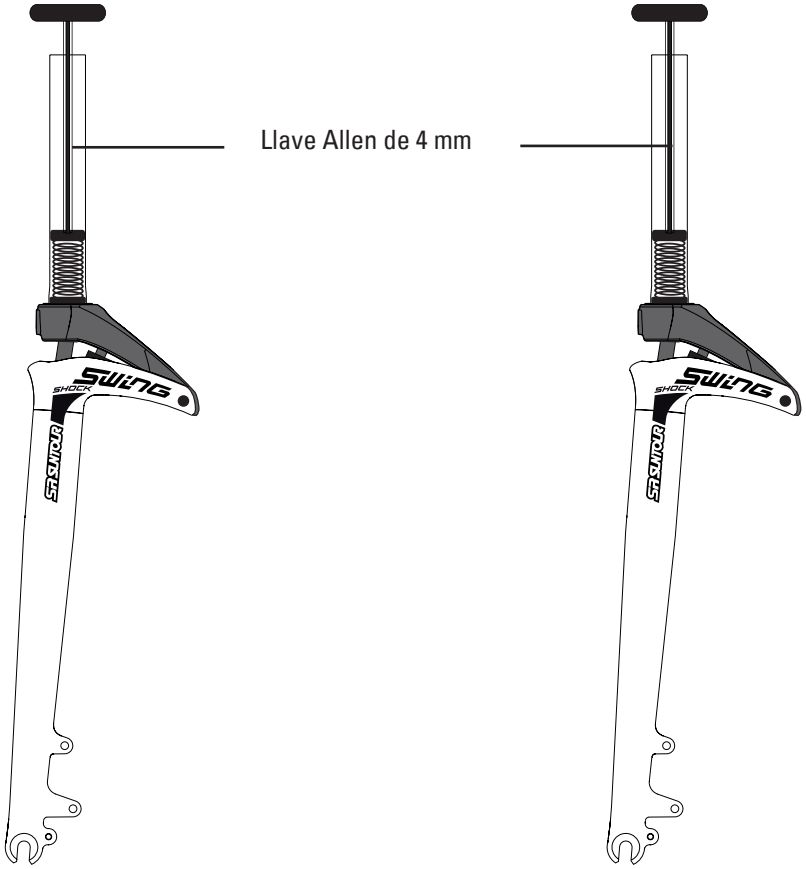
¡Nota! Utilizar un neumático que exceda el tamaño máximo adecuado para su horquilla es muy peligroso y podría ocasionar un accidente, lesiones fatales o incluso la muerte del ciclista.

AJUSTE DE **PRECARGA**

Su horquilla con amortiguador basculante SR Suntour tiene como fundamento la tecnología de muelle en espiral. El muelle en espiral está ubicado en el interior del tubo guía y se tiene acceso al mismo por la parte superior. Para ajustar la precarga de su horquilla con amortiguador basculante, tiene que usar una llave Allen de 4 mm extra larga. En caso de usar la guía de 255 mm original, tiene que usar una llave Allen de 200 mm de largo. También siga las instrucciones indicadas a continuación.

Para incrementar la precarga tiene que girarla en sentido horario.

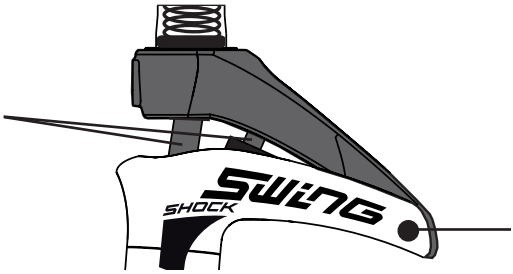
Para disminuir la precarga tiene que girarla en sentido anti horario.



MANTENIMIENTO DE LA **HORQUILLA**

Las horquillas SR SUNTOUR se encuentran diseñadas de tal modo que casi no requieren mantenimiento. Sin embargo, tan pronto como las piezas móviles se expongan a la humedad y a la contaminación, el desempeño de la horquilla podría verse reducido después de haber montado la bicicleta varias veces. Para mantener alto desempeño, la seguridad y durabilidad de la horquilla, se requiere de un mantenimiento periódico.

Le recomendamos (cada 200 Km) usar aerosol especial para horquillas (por ejemplo Brunox) para limpiar suciedad, polvo, arena, etc. del pistón y del área circundante de los pistones.



Le recomendamos (cada 200 Km) usar aerosol especial para horquillas (por ejemplo Brunox) para limpiar suciedad, polvo, arena, etc. del pistón y del área circundante del eje.

Le recomendamos (cada 200 Km) usar aerosol especial para horquillas (por ejemplo Brunox) para lubricar las juntas tóricas de caucho. Le ayudará supletivo a prevenir la presencia de corrosión.

Compruebe que los pernos no estén flojos cada 200 Km y asegúrese de apretarlos en el valor de torsión apropiado.

Le recomendamos limpiar (con agua y jabón suave) el espacio comprendido entre la parte superior e inferior de la horquilla (cada 200 Km) ya que puede existir suciedad, polvo, arena, etc. Esto podría afectar la duración y el correcto funcionamiento de la horquilla. Después lubrique el eje con aerosol especial para horquillas (por ejemplo Brunox).

GARANTÍA **LIMITADA**

SR SUNTOUR garantiza que las horquillas de suspensión se encuentran libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal durante un periodo de dos años a partir de la fecha original de la compra. Esta garantía es válida solamente entre SR SUNTOUR Inc. y el comprador original y no es transferible. Cualquier reclamo cubierto por esta garantía se debe realizar a través del distribuidor donde se compró la bicicleta o la horquilla de suspensión SR SUNTOUR. Para comprobar la compra original se debe proporcionar el recibo original.

LEY LOCAL:

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. De acuerdo al estado (EE.UU.) o provincia (Canadá) o a cada otro país en el que vive, podría contar con otros derechos diferentes a los explicados dentro de estas regulaciones de garantía. Estas regulaciones deberán adaptarse a tal grado para que sean consistentes con las leyes del país local.

LIMITACIÓN DE GARANTÍA

Esta garantía limitada no aplica por algún defecto de la horquilla de suspensión causado por: instalación, desmontaje o reensamble de forma incorrecta, rotura intencional, alteraciones o modificaciones en la horquilla, cualquier uso no razonable o abuso del producto o cualquier uso para el cual este producto no estaba diseñado, accidentes, choques, mantenimiento inadecuado, reparaciones incorrectamente realizadas.

La obligación de esta "Garantía Limitada" se restringe a las reparaciones y/o repuesto de la horquilla de suspensión o a cualquiera de las piezas en las cuales exista algún defecto en los materiales o en la fabricación dentro de un periodo de dos años.

SR SUNTOUR no reconoce garantía alguna expresa o implícita de idoneidad o comercialización de ninguna clase, excepto a lo expuesto anteriormente. Bajo ninguna circunstancia SR SUNTOUR será responsable por daños incidentales o consecuentes.

Los daños ocasionados por el uso de piezas de repuesto de otros fabricantes o los daños ocasionados por el uso de piezas que no son compatibles con las horquillas de suspensión SR SUNTOUR no están cubiertos por esta garantía.

Esta garantía no aplica para el desgaste ocasionado por uso normal.

PIEZAS DE DESGASTE NORMAL:

- ► Guardapolvos
- ► Juntas tóricas
- ► Piezas móviles de caucho
- ► Tubos del montante

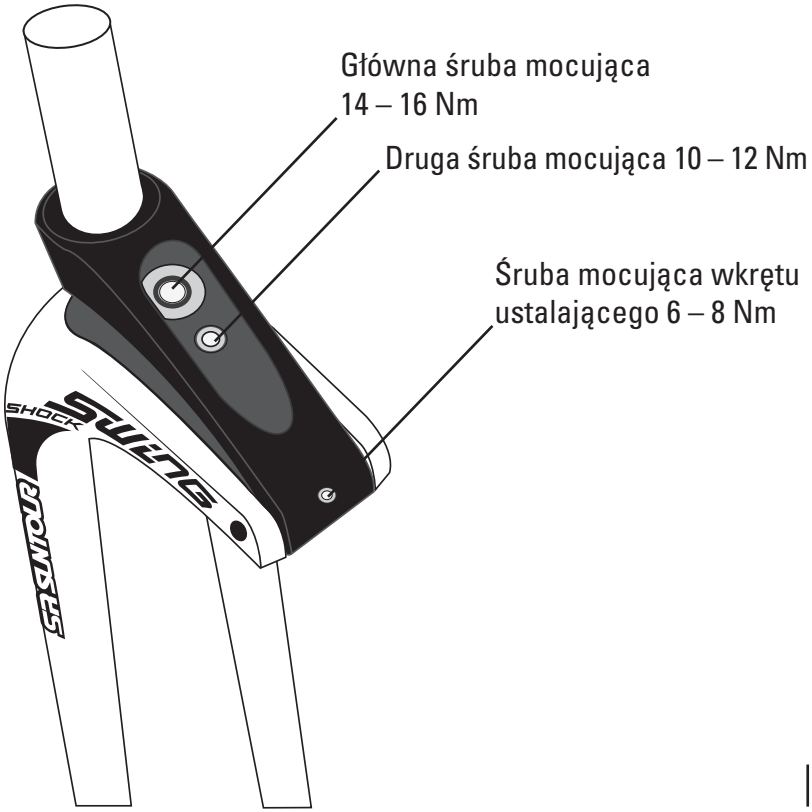
¡Tenga en cuenta que existe una garantía limitada de 1 año para todos los cartuchos SR SUNTOUR!

¡Tenga en cuenta que existe una garantía limitada de 6 meses para los manguitos y anillos de planeo!

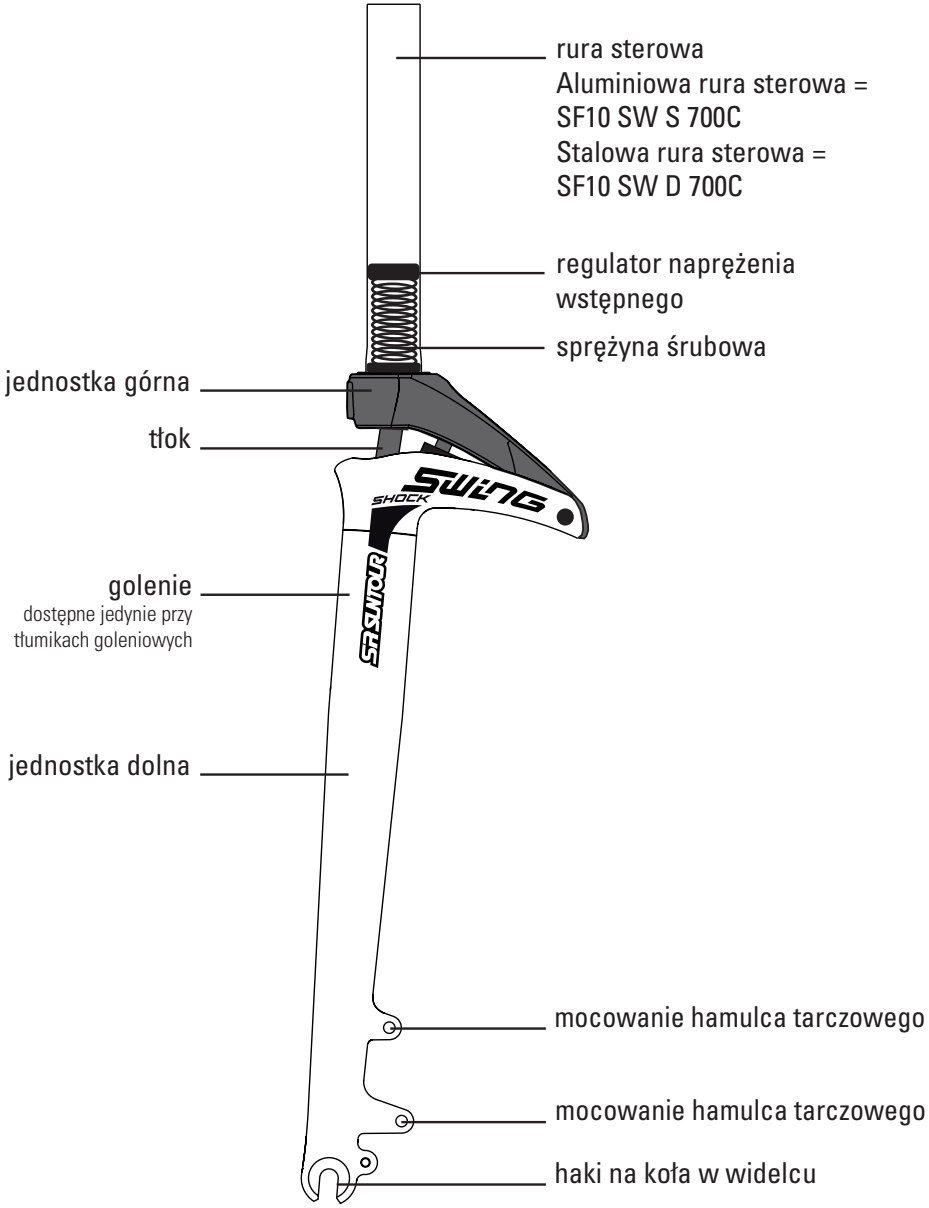
INDEKS

WARTOŚCI **MOMENTU OBROTOWEGO**	1
WIDOK OGÓLNY **WIDELCA**	2
WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	3
PRZED KAŻDĄ JAZDĄ!	4
INSTALACJA WIDELCA	4
INSTRUKCJA **INSTALACJI**	5
ODSTĘP **OPONY!**	5
REGULACJA **NAPRĘŻENIA** WSTĘPNEGO	6
KONSERWACJA WIDELCA	7
OGRANICZONA GWARANCJA	8

WARTOŚCI **MOMENTU OBROTOWEGO**



max disc	MAKSYMALNA ŚREDNICA TARCZY [mm]
SF10-SW D 700C / SF10-SW S 700C	160



rysunek ukazuje amortyzator sf10 swing shock przystosowany jedynie do hamulców tarczowych

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Nieprzestrzeganie podanych ostrzeżeń i instrukcji może spowodować uszkodzenie produktu, obrażenia ciała lub nawet śmierć rowerzysty.

- Proszę uważnie przeczytać ten podręcznik przed rozpoczęciem użytkowania widelca amortyzowanego. Nieodpowiednie użytkowanie widelca amortyzowanego może spowodować jego uszkodzenie, poważne obrażenia ciała lub nawet śmierć rowerzysty.
- Widelce amortyzowane zawierają płyny i gazy pod bardzo wysokim ciśnieniem, dlatego należy przestrzegać ostrzeżeń zawartych w niniejszym podręczniku, aby ograniczyć ryzyko obrażeń lub śmierci. Nigdy nie podejmuj prób otwarcia wkładu SR SUNTOUR, ponieważ zgodnie z powyższym opisem wkłady zawierają płyny i gazy pod wysokim ciśnieniem. Otwarcie wkładu SR SUNTOUR niesie ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.
- Używaj tylko oryginalnych części SR SUNTOUR. Użycie nieoryginalnych części zamiennych lub wymienników powoduje utratę gwarancji widelca i może spowodować jego usterkę. Może to prowadzić do wypadku, obrażeń ciała lub nawet śmierci.
- Widelce amortyzowane SR Suntour są przeznaczone do użytku w rowerze, na którym jednocześnie jeździ jeden rowerzysta.
- Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące poprawnej instalacji, obsługi technicznej i konserwacji widelca amortyzowanego. Należy pamiętać, że do zainstalowania, serwisowania i konserwacji widelców amortyzowanych SR SUNTOUR konieczne są specjalne narzędzia i wiedza specjalistyczna. Ogólna wiedza z zakresu mechaniki może nie być wystarczająca do naprawy, serwisowania lub konserwacji amortyzatora. Z tego powodu zdecydowanie zalecamy zlecanie instalacji, serwisowania i/lub konserwacji widelca przeszkolonemu i odpowiednio wykwalifikowanemu mechanikowi rowerowemu. Błędna instalacja, serwisowanie lub konserwacja może prowadzić do usterki produktu, wypadku, obrażeń ciała, a nawet śmierci.
- Zawsze korzystaj z odpowiedniego wyposażenia ochronnego. Takie wyposażenie obejmuje poprawnie dopasowany i zapięty kask rowerowy. W zależności od indywidualnego stylu jazdy, należy korzystać z dodatkowych zabezpieczeń. Dopilnuj, by sprzęt był w idealnym stanie.
- Koniecznie dobierz odpowiedni amortyzator do wysokości ramy i własnego stylu jazdy. Zamontowanie amortyzatora niedopasowanego do geometrii ramy może prowadzić do jego usterki i spowoduje unieważnienie gwarancji. Zamontowanie amortyzowanego widelca zmienia geometrię i charakterystykę prowadzenia roweru. Naucz się jeździć rowerem i ćwicz swoje umiejętności. Poznaj własne ograniczenia i podczas jazdy nigdy ich nie przekraczaj.
- Podczas korzystania z bagażnika rowerowego zawsze całkowicie odpinaj szybkie zapięcie. Błędnie odpięte szybkie zapięcia mogą spowodować zgięcie, złamanie lub inne uszkodzenie strukturalne roweru podczas jego zdejmowania z bagażnika. Jeśli rower spadł z bagażnika, nie korzystaj z niego, zanim nie zostanie sprawdzony przez odpowiednio wykwalifikowanego mechanika rowerowego. Podczas korzystania z bagażnika rowerowego, w którym rower jest mocowany tylko za pomocą zaciśnięcia haków na koła w widelcu, pamiętaj by zamocować również tylne koło. Niedokładne przymocowanie tylnego koła może prowadzić do szarpania roweru, co może spowodować złamanie haków na koła.
- Proszę zwrócić uwagę, że amortyzowane widelce SR SUNTOUR nie są wyposażone w światła odpowiednie do jazdy po drogach. Jeśli zamierzasz jeździć rowerem po drogach publicznych lub ścieżkach rowerowych, sprzedawca powinien przymocować odpowiednie światła do widelca.
- Przeczytaj dokładnie całą dokumentację dołączoną do roweru i zapoznaj się z częściami zamontowanymi w rowerze.

PRZED KAŻDĄ JAZDĄ!

Nie używaj roweru, jeśli nie jest spełnione jedno z poniższych kryteriów testowych! Jazda rowerem bez usunięcia wszystkich usterek lub przeprowadzenia koniecznych regulacji może spowodować wypadek, poważne obrażenia lub nawet śmierć.

- ►Zauważyłeś pęknięcia, wgniecenia, wygięcia, zgięcia lub zużycie części widelca amortyzowanego lub jakichkolwiek innych części roweru? Jeśli tak, skontaktuj się z przeszkolonym i odpowiednio wykwalifikowanym mechanikiem rowerowym w celu przeprowadzenia kontroli widelca lub roweru.
- ►Zauważyłeś, że z widelca wycieka olej? Sprawdź również niewidoczne miejsca, np. spód korony widelca. Jeśli tak, skontaktuj się z przeszkolonym i odpowiednio wykwalifikowanym mechanikiem rowerowym w celu przeprowadzenia kontroli widelca lub roweru.
- ►Naciśnij widelec, opierając na nim ciężar ciała. Jeśli widelec wydaje się działać zbyt miękko, aby uzyskać odpowiednie UGIĘCIE WSTĘPNE, zwiększ ciśnienie (w przypadku widelca powietrznego) aż do uzyskania odpowiedniej zalecanej wartości. Skorzystaj również z informacji z rozdziału „REGULACJA UGIĘCIA WSTĘPNEGO" (w przypadku widelca powietrznego).
- ►Sprawdź, czy hamulce są odpowiednio zamontowane i wyregulowane i czy działają poprawnie. To samo dotyczy pozostałych części roweru, takich jak kierownica, pedały, ramię korby, rura podsiodłowa, siodełko itp. Skorzystaj również z instrukcji dostarczonych przez producentów pozostałych części.
- ►Dopilnuj, by koła roweru były idealnie wycentrowane i nie stykały się z widelcem ani elementami układu hamulcowego.
- ►Jeśli do mocowania kół używasz systemu szybkiego zwalniania, dopilnuj by wszystkie dźwignie i nakrętki były poprawnie ustawione. Jeśli używasz systemu mocowania przez oś, dopilnuj by wszystkie śruby mocujące zostały dokręcone do odpowiedniego momentu obrotowego.
- ►Sprawdź długość linek i ich przebieg przez różne części. Dopilnuj, by linki nie utrudniały kierowania.
- ►Jeśli korzystasz z oświetlenia do jazdy drogowej, dopilnuj by światła były czyste i poprawnie zamontowane.
- ►Lekko podnieś rower nad podłoże i puść go tak, aby spadł na koła, słuchając i patrząc, czy w rowerze nie ma żadnych luźnych części.

INSTALACJA **WIDELCA**

OSTRZEŻENIE!

SR SUNTOUR zdecydowanie zaleca zlecenie instalacji widelca przeszkolonemu i odpowiednio wykwalifikowanemu mechanikowi rowerowemu. Instalacja widelców SR SUNTOUR wymaga specjalnych narzędzi i wiedzy specjalistycznej. Ogólna wiedza z zakresu mechaniki może nie być wystarczająca do instalacji widelca amortyzowanego SR SUNTOUR. Jeśli zamierzasz zainstalować widelec własnoręcznie, gotową instalację musi sprawdzić przeszkolony i odpowiednio wykwalifikowany mechanik rowerowy. Proszę zwrócić uwagę, że błędnie zamontowane widelce są niezwykle niebezpieczne i mogą spowodować uszkodzenie produktu, poważne obrażenia ciała lub nawet śmierć.

INSTRUKCJA **INSTALACJI**

Uwaga! Wszystkie śruby mocujące należy dokręcić do odpowiedniego momentu obrotowego dokręcania podanego przez producentów.

1. Zdemontuj stary widelec z roweru. Następnie zdemontuj koronę z widelca.
2. Porównaj długość rury sterowej starego widelca z długością rury sterowej widelca SR SUNTOUR. Widelce amortyzowane SR SUNTOUR są dostarczane z rurą sterową o standardowej długości 255 mm. Z tego powodu wymagane może być przycięcie rury sterowej na odpowiednią długość.
3. Aby określić poprawną długość rury sterowej, można zastosować następujący wzór:

Główka ramy + wysokość łożysk sterowych (sterów) + podkładki dystansowe + wysokość zacisku mostka – 3 mm odstępu

Ostrzeżenie!

Jeśli widelec SR SUNTOUR został dostarczony z niegwintowaną rurą sterową, nie gwintuj jej. Rury sterowe widelców SR SUNTOUR są mocowane fabrycznie na zacisk i ich zdjęcie jest niemożliwe. Nie podejmuj prób wymiany oryginalnej rury sterowej na gwintowaną rurę sterową. Spowoduje to unieważnienie gwarancji widelca i doprowadzi do usterki produktu lub może wywołać poważne obrażenia ciała lub nawet śmierć rowerzysty.

Proszę również zauważyć, że sprężyna śrubowa widelca swing shock znajduje się wewnątrz rury sterowej. Nie wolno przycinać rury sterowej do długości poniżej 90 mm!

4. Załóż koronę sterów (30 mm do 1 1/8") mocno na górny koniec korony widelca. Zamontuj zespół widelca (stery, podkładki dystansowe, mostek) z powrotem na rowerze. Reguluj stery, aby całkowicie wyeliminować wyczuwalny luz. Skorzystaj również z instrukcji instalacji producenta sterów.
5. Zamontuj hamulce zgodnie z instrukcją producenta. Pamiętaj by dobrze wyregulować klocki hamulcowe. Jeśli korzystasz z hamulca tarczowego, zamontuj hamulec jedynie w oryginalnych otworach montażowych hamulca tarczowego. Korzystaj tylko z hamulców typu cantilever przeznaczonych do użytku z podkową bez haka. Przeczytaj instrukcje instalacji producenta hamulca i dokładnie ich przestrzegaj. Dobierz odpowiednią długość linki hamulca, tak aby linka nie przeszkadzała w funkcjonowaniu widelca.
6. Zamontuj koło z powrotem w rowerze. Jeśli korzystasz z **systemu szybkiego zwalniania** do mocowania zespołu koła, dopilnuj by wszystkie elementy mocujące i nakrętki były odpowiednio ustawione (po dokręceniu nakrętki, nakrętka musi zakrywać cztery lub więcej gwintów). Jeśli widelec jest wyposażony w system mocowania przez oś, dopilnuj by wszystkie śruby mocujące zostały dokręcone do odpowiedniego momentu obrotowego.

ODSTĘP **OPONY!**

Ten amortyzowany widelec SR SUNTOUR jest przeznaczony do użytku z oponami o rozmiarze 28"/700C. Każda opona ma inną średnicę zewnętrzną (szerokość i wysokość opony). Dlatego należy sprawdzić odstęp pomiędzy oponą a widelcem, aby opona nie stykała się z żadną częścią widelca. Pamiętaj, że najwęższa część widelca znajduje się przy piwotach. Jeśli chcesz zdjąć koło, konieczne może być spuszczenie powietrza z opony, aby umożliwić przełożenie koła przez piwoty.

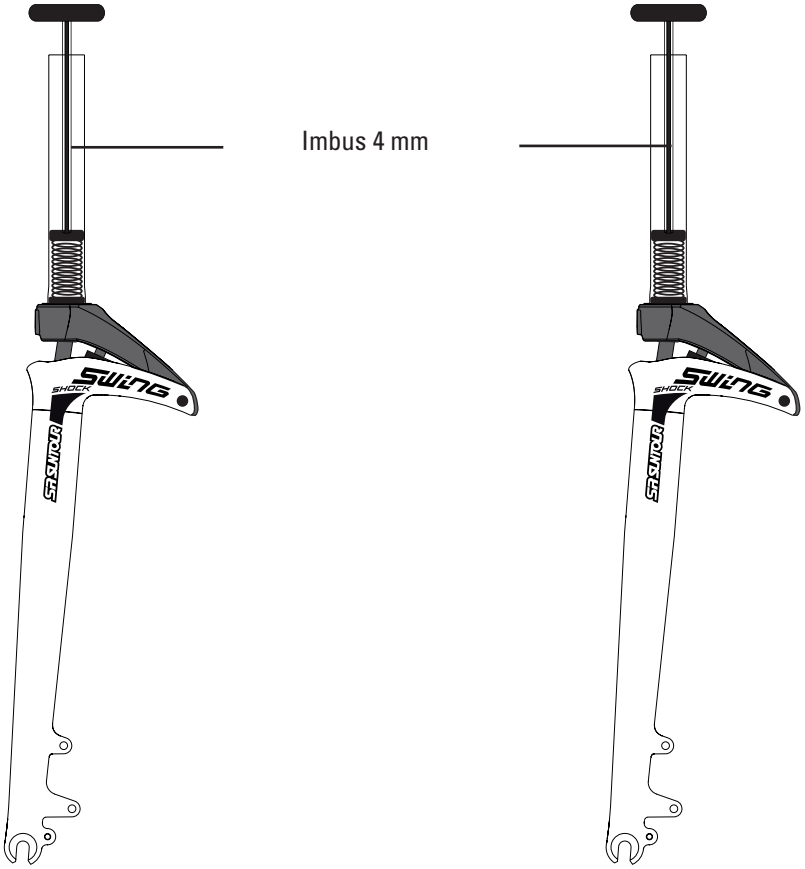
Uwaga! Użycie opony o wymiarach przekraczających maksymalne wymiary opony dopuszczalne do użytku z widelcem jest bardzo niebezpieczne i może spowodować wypadek, poważne obrażenia ciała lub nawet śmierć rowerzysty

REGULACJA **NAPRĘŻENIA WSTĘPNEGO**

Widelec SR Suntour Swing Shock jest oparty na technologii sprężyny śrubowej. Sprężyna śrubowa znajduje się wewnątrz rury sterowej i dostęp do niej można uzyskać od góry. W celu regulacji naprężenia wstępnego widelca Swing Shock należy użyć superdługiego imbusa 4 mm. W przypadku użytkowania oryginalnej rury sterowej o długości 255 mm, potrzebny będzie imbus o długości 200 mm. Należy również przestrzegać poniższych instrukcji.

Aby zwiększyć naprężenie wstępne przekręć imbus zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

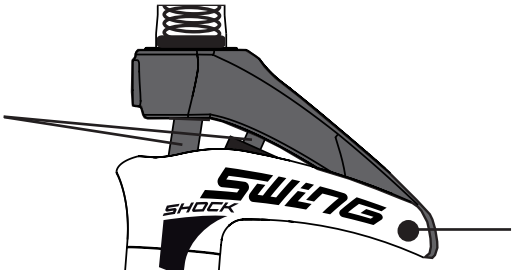
Aby zmniejszyć naprężenie wstępne przekręć imbus przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



KONSERWACJA **WIDELCA**

Konstrukcja widelców SR SUNTOUR sprawia, że są one prawie bezobsługowe. Jednakże, jeśli części ruchome są narażone na wpływ wilgoci i zanieczyszczeń, wydajność widelca może spaść po kilku przejazdach. Aby zachować doskonałe osiągi, bezpieczeństwo i trwałość widelca, należy regularnie przeprowadzać konserwację.

Zaleca się stosowanie (co 200 km) spray'u do widelcy (np. Brunox), aby usunąć kurz, brud, piasek itp. z tłoku i z obszaru otaczającego tłoki.



Zaleca się stosowanie (co 200 km) spray'u do widelcy (np. Brunox), aby usunąć kurz, brud, piasek itp. z osi i z obszaru ją otaczającego.

Zaleca się stosowanie (co 200 km) spray'u do widelcy (np. Brunox), aby nasmarować gumowe pierścienie uszczelniające. Ochroni je to przed korozją.

Po każdych 200 km sprawdzaj czy śruba mocująca jest dokręcona do odpowiedniego momentu obrotowego.

Zaleca się czyszczenie (wodą z delikatnym mydłem) przestrzeni pomiędzy górną i dolną częścią widelca (co 200 km), gdyż mogą się tam zbierać kurz, brud, piasek itp. Mogłoby to wpłynąć na wytrzymałość i prawidłowe funkcjonowanie widelca. Następnie należy nasmarować oś spray'em do widelcy (np. Brunox).

OGRANICZONA GWARANCJA

SR SUNTOUR gwarantuje, że amortyzowane widelce są pozbawione usterek materiałowych i produkcyjnych. Okres gwarancji wynosi dwa lata od daty zakupu. Gwarancja obejmuje normalne użytkowanie produktu. Niniejszej gwarancji SR SUNTOUR Inc. udziela wyłącznie pierwszemu właścicielowi. Gwarancji nie można przekazywać osobom trzecim. Roszczenia gwarancyjne należy składać w punkcie sprzedaży, w którym zakupiono rower lub widelec amortyzowany SR SUNTOUR. Aby udowodnić fakt dokonania zakupu, należy przedstawić rachunek.

PRAWO KRAJOWE:

Niniejsza gwarancja udziela użytkownikowi określonych praw. W zależności od miejsca zamieszkania, użytkownik może posiadać inne prawa nie omówione w tej gwarancji, wynikające z prawa krajowego. Zapisy niniejszej gwarancji muszą być stosowane zgodnie z przepisami prawa krajowego.

OGRANICZENIE GWARANCJI

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzenia widelca amortyzowanego spowodowanego przez: błędną instalację, demontaż i ponowny montaż, celowe uszkodzenie, zmiany lub modyfikacje widelca, nierozsądne użycie lub nadużycie produktu, lub użycie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem, wypadki, zderzenia, błędną konserwację i źle przeprowadzone naprawy.

Zobowiązania wynikające z tej „Ograniczonej gwarancji" są ograniczone do napraw i wymiany części zamiennych widelca amortyzowanego lub dowolnej jego części, w której wykryto usterkę materiałową lub produkcyjną w okresie dwóch lat od zakupu.

SR SUNTOUR nie udziela żadnych wyrażonych ani domniemanych gwarancji przydatności, za wyjątkiem powyższych zapisów. SR SUNTOUR w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody uboczne ani straty wtórne.

Szkody spowodowane użyciem części zamiennych innych producentów lub szkody spowodowane użyciem części niezgodnych z widelcami amortyzowanymi SR SUNTOUR lub dla nich nieodpowiednich nie są objęte niniejszą gwarancją.

Ta gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia.

CZĘŚCI ULEGAJĄCE ZUŻYCIU:

- ► Uszczelki przeciwpyłowe
- ► Pierścienie uszczelniające
- ► Gumowe części ruchome
- ► Rury goleni

Proszę zwrócić uwagę, że wszystkie wkłady SR SUNTOUR są objęte ograniczoną roczną gwarancją!

Proszę zwrócić uwagę, że wszystkie tuleje i pierścienie ślizgowe są objęte ograniczoną półroczną gwarancją!

www.srsuntour-cycling.com

SR SUNTOUR HEADQUARTER

SR SUNTOUR INC.
#7 Hsing Yeh Rd
Fu Hsing Industrial Zone
Chang Hua
Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886 4 7695115
Fax: +886 4 7694028
email: orders@srsuntour.com.tw

SR SUNTOUR EUROPE

SR SUNTOUR EUROPE GMBH
Am Marschallfeld 6a
83626 Valley
Germany
Tel.: +49 8024 3038152
Fax: +49 8024 4730984
email: service@srsuntoureurope.com

SR SUNTOUR USA

SR SUNTOUR North America Inc.
Sales and Service Center
14511 NE 10th Avenue, Unit E
Vancouver, WA 98685
Tel.: +1 (360) 737 6450
email: service@srsuntourna.com